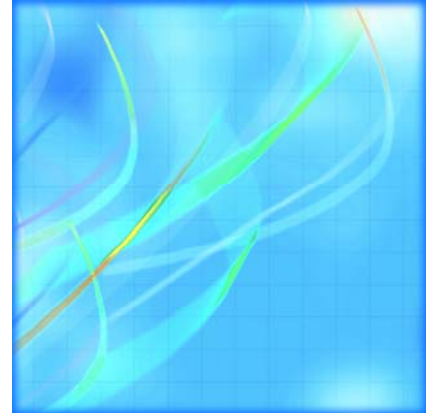




N° 23-014-XIF au catalogue

# Statistiques laitières

2006



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## **Comment obtenir d'autres renseignements**

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du bétail et du traitement des données d'enquêtes, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-800-465-1991; courriel : [agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Service national de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1-800-363-7629**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-700-1033**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-889-9734**

Renseignements par courriel [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)

Site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## **Renseignements pour accéder au produit**

Le produit n° 23-014-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Publications.

## **Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section du bétail et du traitement des données d'enquêtes

# Statistiques laitières

2006

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 2007

N° 23-014-XIF au catalogue, vol. 1, n° 4

ISSN 1705-9925

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 23-014-XIE).

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

**Note : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.**

Cette publication a été rédigée sous la direction de la :

### Section du bétail et du traitement des données d'enquêtes :

- Mark Elward, Chef, Section du bétail et des produits animaux
- Anna Michalowska, Agent statistique
- Denise Barbe, Adjointe à la statistique

## Remerciement

---

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture, des pêches et d'aquaculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et des pêches de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture, des pêches et d'aquaculture du Nouveau-Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- Alberta Department of Agriculture, Food and Rural Development

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>6</b>
<b>Introduction</b>	<b>7</b>
<b>Analyse</b>	<b>8</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>9</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Production et utilisation de lait	12
1-1 Consommation à l'état liquide	12
1-2 Consommation à l'état industriel	13
1-3 Livraisons en crème	14
1-4 Lait vendu hors ferme, total	15
2 Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme	16
3 Ventes commerciales de lait et de crème	17
3-1 Canada	17
3-2 Québec	18
3-3 Ontario	19
3-4 Manitoba	20
3-5 Alberta	21
3-6 Colombie-Britannique	22
3-7 Autres provinces	23
4 Production de certains produits et sous-produits	24
4-1 Canada	24
4-2 Québec	26
4-3 Ontario	26
4-4 Manitoba	27
4-5 Alberta	27
4-6 Colombie-Britannique	28
4-7 Autres provinces	28

**Table des matières – suite**

5	Production de certains produits par les fabricants laitiers	29
5-1	Canada	29
5-2	Ontario	29
5-3	Autres provinces	30
6	Stocks de divers produits et sous-produits laitiers	31
6-1	Canada	31
6-2	Québec	32
6-3	Ontario	33
6-4	Manitoba	33
6-5	Saskatchewan	34
6-6	Alberta	34
6-7	Autres provinces	35
7	Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada	35
7-1	Beurre	35
7-2	Fromage cheddar, total	36
7-3	Autres fromages (à pâte ferme et à pâte molle)	36
7-4	Fromage fondu (du cheddar et autre base)	37
7-5	Poudre de lait écrémé	37
7-6	Lait entier concentré	38
7-7	Lait partiellement écrémé 2% concentré	38
8	Importations de lait et de produits laitiers, Canada	39
9	Exportations de lait et de produits laitiers, Canada	40
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>		
	Volume de lait et de crème vendu hors ferme	41
	Ventes de lait de consommation et de crème par les laiteries	42
	Production et stocks	43
	<b>Bilan d'approvisionnement et d'utilisation des produits laitiers</b>	44
	Information de CANSIM	45

## Faits saillants

---

- Pour la période de 12 mois s'étant terminée le 31 décembre 2006, les besoins canadiens ont été de 48,44 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).
- Les producteurs laitiers canadiens ont vendu 3,05 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, en baisse de 2,0 % que l'an dernier.
- Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 58,4 % de tout le lait vendu, se sont chiffrées à 1,78 millions de kilolitres.
- Se situant à 1,27 millions de kilolitres, les ventes de lait de consommation se sont retrouvées 0,7 % de leur niveau d'un an plus tôt.
- Les consommateurs canadiens ont acheté 1,26 millions de kilolitres de lait et de crème au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, et n'ont presque pas changé par rapport à ce qu'elles étaient durant la même période de la campagne laitière de 2005-2006.
- Les ventes du lait 2 %, celui qui est le plus consommé, sont diminuées légèrement à 525 000 kilolitres. Les ventes du lait 1 % et du lait écrémé ont augmenté tous les deux, se chiffrant à 247 000 kilolitres et 120 000 kilolitres respectivement. Les ventes du lait standard (homogénéisé) ont diminué de 1,2 % à 170 000 kilolitres.
- Les ventes totales de crème, qui ont totalisé 121 000 kilolitres, ont augmenté de 2,9 % par rapport au niveau d'un an plus tôt.
- La production de beurre a diminué au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, passant de 29 800 tonnes l'an dernier à 26 600 tonnes.
- La production totale des fromages de spécialité et du fromage cheddar a diminué au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, comparativement à son niveau d'un an plus tôt.
- La production de fromage de spécialité a diminué passant de 94 700 tonnes l'an dernier à 76 500 tonnes. La production de fromage cheddar a diminué passant de 55 500 tonnes l'an dernier à 53 800 tonnes.



## Introduction

---

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

Cette publication, *Statistiques laitières*, fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et Statistique Canada, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écrémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

# Analyse

---

## **Les besoins canadiens**

Pour la période de 12 mois s'étant terminée le 31 décembre 2006, les besoins canadiens ont été de 48,44 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).

Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait de transformation et de crème et forment la base de l'établissement du quota de mise en marché national (QMM).

## **Les ventes hors ferme aux laiteries au dessous de leurs niveaux d'un an plus tôt**

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu 3,05 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, en baisse de 2,0 % que l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 58,4 % de tout le lait vendu, se sont chiffrées à 1,78 millions de kilolitres. Se situant à 1,27 millions de kilolitres, les ventes de lait de consommation se sont retrouvées 0,7 % de leur niveau d'un an plus tôt.

## **Les ventes totales par les laiteries augmentent**

Les consommateurs canadiens ont acheté 1,26 millions de kilolitres de lait et de crème au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, et n'ont presque pas changé par rapport à ce qu'elles étaient durant la même période de la campagne laitière de 2005-2006.

Les ventes du lait 2 %, celui qui est le plus consommé, sont diminuées légèrement à 525 000 kilolitres. Les ventes du lait 1 % et du lait écrémé ont augmenté tous les deux, se chiffrant à 247 000 kilolitres et 120 000 kilolitres respectivement. Les ventes du lait standard (homogénéisé) ont diminué de 1,2 % à 170 000 kilolitres. Les ventes totales de crème, qui ont totalisé 121 000 kilolitres, ont augmenté de 2,9 % par rapport au niveau d'un an plus tôt.

## **La production de beurre diminue**

La production de beurre a diminué au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, passant de 29 800 tonnes l'an dernier à 26 600 tonnes.

## **La production du fromage diminue**

La production totale des fromages de spécialité et du fromage cheddar a diminué au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2006-2007, comparativement à son niveau d'un an plus tôt. La production de fromage de spécialité a diminué passant de 94 700 tonnes l'an dernier à 76 500 tonnes. La production de fromage cheddar a diminué passant de 55 500 tonnes l'an dernier à 53 800 tonnes.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

23-001-X      La revue laitière

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

002-0019      Consommation apparente par personne des principaux groupes d'aliments au Canada  
003-0007      Offre et utilisations des produits laitiers au Canada  
003-0008      Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme  
003-0009      Production de certains produits de beurre  
003-0010      Production de certains produits, selon les fabricants laitiers  
003-0011      Production et utilisation de lait  
003-0012      Ventes commerciales de lait et de crème  
003-0029      Fabrication de sous-produits concentrés de lait  
003-0033      Stocks de certains produits laitiers  
003-0034      Production de la matière grasse

---

### Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

---

3430      Production et stocks des fabriques laitières  
3431      Inventaire du beurre et du fromage  
3432      Ventes de lait hors ferme et recettes monétaires provenant des ventes de lait

---

## Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

---

- *Consommation des principaux groupes d'aliments par personne*
- *Production de lait et de crème, par province*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1-1**  
**Production et utilisation de lait — Consommation à l'état liquide**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Canada</b>													
2005	239 785	220 768	243 433	232 411	238 460	229 704	225 338	247 130	251 611	250 798	248 234	259 037	2 886 709
2006	249 346	229 777	257 329	237 347	252 084	241 763	231 352	250 910	245 679	257 289	253 157	258 775	2 964 808
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>													
2005	3 595	3 141	3 570	3 567	3 735	3 680	3 726	3 783	3 683	3 863	3 739	3 905	43 987
2006	3 942	3 586	4 091	4 088	3 904	3 846	3 894	4 220	4 108	4 309	4 171	4 356	48 515
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>													
2005	1 184	1 077	1 183	1 131	1 206	1 163	1 241	1 316	1 212	1 175	1 132	1 222	14 242
2006	1 182	1 068	1 165	1 067	1 177	1 187	1 224	1 296	1 158	1 191	1 131	1 164	14 010
<b>Nouvelle-Écosse</b>													
2005	8 461	7 897	8 729	8 321	8 640	8 291	7 974	8 460	8 621	8 572	8 367	9 031	101 364
2006	8 523	7 819	8 930	8 196	8 811	8 583	7 863	8 495	8 296	8 715	8 502	8 609	101 342
<b>Nouveau-Brunswick</b>													
2005	5 627	5 263	5 806	5 712	5 616	5 528	5 411	5 682	5 711	5 687	5 704	6 073	67 820
2006	5 715	5 271	5 825	5 434	5 761	5 567	5 312	5 747	5 650	5 750	5 643	5 882	67 557
<b>Québec</b>													
2005	55 272	52 836	59 621	53 511	56 287	53 926	49 866	57 379	58 578	55 178	57 009	57 786	667 249
2006	54 487	51 399	55 786	50 682	55 909	52 883	49 139	57 151	52 953	57 648	56 275	57 111	651 423
<b>Ontario</b>													
2005	86 451	78 460	85 648	83 961	85 119	81 533	81 858	92 428	94 860	95 544	93 249	97 386	1 056 497
2006	95 738	87 474	100 175	91 009	96 488	92 720	87 869	94 777	93 684	96 516	96 147	97 806	1 130 403
<b>Manitoba</b>													
2005	9 916	8 805	9 896	9 318	9 751	9 326	8 785	9 507	9 718	9 861	9 757	10 475	115 115
2006	9 845	8 982	10 117	9 318	9 916	9 578	9 124	9 715	9 859	10 294	10 150	10 432	117 330
<b>Saskatchewan</b>													
2005	9 568	8 334	9 105	8 871	8 760	8 601	8 509	8 853	9 061	9 202	9 054	9 590	107 508
2006	9 160	8 449	9 190	8 711	9 080	8 743	8 628	9 149	9 004	9 675	9 105	9 732	108 626
<b>Alberta</b>													
2005	29 691	27 609	29 748	28 068	29 547	28 247	28 236	29 566	29 962	30 865	30 264	32 342	354 145
2006	30 887	28 153	31 400	29 159	30 617	29 471	28 578	29 889	30 503	32 143	31 438	32 003	364 241
<b>Colombie-Britannique</b>													
2005	30 019	27 346	30 127	29 950	29 799	29 409	29 732	30 155	30 206	30 851	29 959	31 228	358 781
2006	29 866	27 577	30 650	29 683	30 421	29 185	29 722	30 472	30 464	31 047	30 595	31 680	361 362

**Tableau 1-2**  
**Production et utilisation de lait — Consommation à l'état industriel**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Canada</b>	<b>410 784</b>	<b>371 056</b>	<b>412 774</b>	<b>406 559</b>	<b>421 683</b>	<b>402 230</b>	<b>409 921</b>	<b>389 265</b>	<b>357 071</b>	<b>372 886</b>	<b>358 101</b>	<b>379 499</b>	<b>4 691 829</b>
2005	402 666	360 158	391 500	386 427	387 414	368 501	383 243	367 018	351 803	355 058	343 742	367 294	4 464 824
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>													
2005	7 328	6 554	7 113	6 859	7 111	6 933	6 805	6 671	6 284	6 577	6 560	7 097	81 892
2006	7 298	6 429	7 208	7 085	7 381	6 987	6 973	6 854	6 640	6 763	6 545	6 993	83 156
<b>Nouvelle-Écosse</b>													
2005	6 456	5 570	6 059	5 909	5 783	5 298	5 516	5 057	4 401	5 039	4 967	5 291	65 346
2006	6 187	5 563	5 837	6 057	5 866	5 091	5 721	5 085	4 743	4 643	4 530	5 462	64 785
<b>Nouveau-Brunswick</b>													
2005	5 928	5 232	5 586	5 211	5 599	5 290	5 248	5 001	4 535	4 868	4 625	4 999	62 122
2006	5 960	5 054	5 801	5 727	5 645	5 081	5 111	4 801	4 487	4 626	4 636	5 087	62 016
<b>Québec</b>													
2005	190 628	171 967	188 645	187 580	193 775	186 948	190 947	182 688	169 847	178 558	170 351	182 182	2 194 116
2006	190 685	171 837	190 283	186 469	186 803	178 704	183 808	176 377	172 458	173 219	167 994	176 102	2 154 739
<b>Ontario</b>													
2005	126 328	113 060	127 442	125 523	130 856	123 595	125 228	117 416	107 024	111 204	106 997	111 333	1 426 006
2006	115 642	103 275	109 171	109 985	110 943	105 601	114 114	106 092	102 362	102 977	99 002	107 526	1 286 690
<b>Manitoba</b>													
2005	14 507	13 638	15 459	16 054	16 859	16 416	16 913	15 959	14 823	15 561	15 206	15 930	187 325
2006	17 139	14 895	15 878	15 691	15 749	15 237	16 270	16 045	14 884	15 171	14 472	14 864	186 295
<b>Saskatchewan</b>													
2005	9 084	8 779	9 880	9 397	10 109	9 566	9 997	9 402	8 179	8 282	8 083	8 997	109 755
2006	10 161	9 144	10 069	9 299	8 981	8 413	8 658	8 368	7 935	7 949	8 261	8 748	105 986
<b>Alberta</b>													
2005	25 770	22 991	26 035	25 432	25 415	23 957	24 057	23 336	20 649	20 977	20 463	21 579	280 661
2006	24 573	21 989	23 121	22 700	22 231	20 885	20 262	21 742	19 021	18 963	18 526	21 268	255 281
<b>Colombie-Britannique</b>													
2005	24 755	23 265	26 554	24 592	26 177	24 227	25 210	23 735	21 329	21 820	20 849	22 093	284 606
2006	25 021	21 970	24 132	23 414	23 814	22 502	22 327	21 653	19 273	20 747	19 776	21 244	265 873

**Tableau 1-3**  
**Production et utilisation de lait — Livraisons en crème <sup>1</sup>**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
kilolitres													
<b>Canada</b>													
2005	61	47	47	50	60	64	50	64	42	51	31	24	591
2006	20	3	4	3	3	3	1	2	0	0	0	0	39
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>													
2005	22	17	15	23	43	51	40	54	35	42	23	18	383
2006	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	17
<b>Nouvelle-Écosse</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nouveau-Brunswick</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Québec</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Ontario</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Manitoba</b>													
2005	39	30	32	27	17	13	10	10	7	9	8	6	208
2006	3	3	4	3	3	3	1	2	0	0	0	0	22
<b>Saskatchewan</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Alberta</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Colombie-Britannique</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. « Livraisons en crème » est l'équivalent du lait de crème séparée à la ferme (3,6 kilogrammes par hectolitre de matière grasse).



**Tableau 1-4**  
**Production et utilisation de lait — Lait vendu hors ferme, total**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Canada</b>													
2005	650 630	591 871	656 254	639 020	660 203	631 997	635 309	636 459	608 725	623 734	606 366	638 560	7 579 128
2006	652 032	589 938	648 832	623 777	639 501	610 267	614 596	617 930	597 483	612 346	596 899	626 070	7 429 671
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>													
2005	3 595	3 141	3 570	3 567	3 735	3 680	3 726	3 783	3 683	3 863	3 739	3 905	43 987
2006	3 942	3 586	4 091	4 088	3 904	3 846	3 894	4 220	4 108	4 309	4 171	4 356	48 515
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>													
2005	8 535	7 648	8 311	8 013	8 360	8 147	8 086	8 041	7 531	7 794	7 715	8 336	96 517
2006	8 498	7 497	8 373	8 151	8 558	8 174	8 196	8 150	7 798	7 954	7 677	8 158	97 184
<b>Nouvelle-Écosse</b>													
2005	14 917	13 467	14 789	14 230	14 423	13 589	13 491	13 517	13 022	13 611	13 334	14 323	166 713
2006	14 710	13 382	14 767	14 253	14 677	13 674	13 585	13 580	13 039	13 357	13 032	14 070	166 126
<b>Nouveau-Brunswick</b>													
2005	11 555	10 495	11 392	10 924	11 214	10 818	10 658	10 684	10 247	10 555	10 329	11 071	129 942
2006	11 675	10 325	11 625	11 161	11 406	10 648	10 422	10 548	10 137	10 376	10 279	10 969	129 571
<b>Québec</b>													
2005	245 900	224 803	248 265	241 091	250 062	240 874	240 812	240 067	228 425	233 736	227 360	239 968	2 861 363
2006	245 172	223 237	246 068	237 151	242 712	231 587	232 946	233 528	225 411	230 867	224 269	233 213	2 806 161
<b>Ontario</b>													
2005	212 779	191 520	213 090	209 484	215 975	205 127	207 085	209 844	201 884	206 749	200 246	208 719	2 482 502
2006	211 380	190 749	209 346	200 994	207 431	198 322	201 983	200 869	196 045	199 493	195 149	205 332	2 417 093
<b>Manitoba</b>													
2005	24 462	22 473	25 387	25 399	26 627	25 755	25 708	25 476	24 548	25 431	24 971	26 411	302 648
2006	26 987	23 880	25 999	25 012	25 668	24 818	25 395	25 762	24 743	25 465	24 621	25 296	303 646
<b>Saskatchewan</b>													
2005	18 652	17 114	18 985	18 268	18 869	18 167	18 506	18 255	17 240	17 484	17 137	18 587	217 264
2006	19 321	17 593	19 259	18 010	18 060	17 156	17 285	17 517	16 939	17 624	17 366	18 480	214 610
<b>Alberta</b>													
2005	55 461	50 600	55 783	53 501	54 961	52 204	52 294	52 902	50 610	51 842	50 727	53 920	634 805
2006	55 460	50 142	54 521	51 860	52 848	50 355	48 839	51 631	49 524	51 107	49 964	53 271	619 522
<b>Colombie-Britannique</b>													
2005	54 773	50 611	56 681	54 542	55 976	53 636	54 942	53 890	51 535	52 671	50 807	53 320	643 384
2006	54 887	49 546	54 782	53 097	54 236	51 687	52 049	52 124	49 738	51 793	50 372	52 924	627 235

**Tableau 2**  
**Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	milliers de dollars												
<b>Canada</b>													
2004	381 015	366 601	385 674	376 341	387 576	381 919	377 620	392 196	377 403	388 112	383 123	400 955	4 598 535
2005	396 750	393 729	419 287	401 170	409 854	394 611	392 453	398 859	395 821	410 516	408 107	420 732	4 841 889
2006	418 135	387 126	419 242	403 556	411 153	388 792	383 371	398 639	393 944	403 754	399 227	422 755	4 829 694
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>													
2004	2 506	2 381	2 543	2 470	2 521	2 503	2 516	2 638	2 572	2 666	2 656	2 787	30 759
2005	2 794	2 594	2 920	2 909	2 969	2 912	2 917	3 002	2 947	3 093	2 950	3 102	35 109
2006	3 121	2 853	3 220	3 218	3 073	3 027	3 065	3 235	3 149	3 303	3 197	3 339	37 800
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>													
2004	4 793	4 736	4 887	4 820	5 110	5 210	5 021	5 077	4 868	5 018	4 919	5 258	59 717
2005	5 187	5 135	5 422	5 088	5 175	5 071	4 781	5 098	4 917	5 124	5 141	5 473	61 612
2006	5 397	4 974	5 408	5 430	5 575	5 176	4 786	5 326	5 147	5 220	5 123	5 525	63 087
<b>Nouvelle-Écosse</b>													
2004	8 791	8 260	8 643	8 113	8 882	8 100	8 635	9 551	8 802	8 854	8 511	8 662	103 804
2005	9 111	9 014	9 247	8 873	8 806	8 478	8 485	9 171	8 516	9 114	8 797	9 433	107 045
2006	9 452	8 813	8 950	9 104	9 383	8 968	9 199	8 046	9 085	8 753	8 503	9 404	107 660
<b>Nouveau-Brunswick</b>													
2004	7 078	6 424	7 051	6 690	6 871	6 583	6 251	6 487	6 567	6 671	6 552	7 129	80 354
2005	7 185	6 255	7 920	6 962	6 800	6 551	6 467	6 708	6 872	7 005	6 617	7 405	82 747
2006	7 614	6 291	7 973	6 965	7 623	6 648	6 439	7 074	6 949	6 821	6 589	7 379	84 365
<b>Québec</b>													
2004	141 944	135 953	145 808	146 494	148 724	153 776	139 529	148 073	141 162	148 306	145 977	149 972	1 745 718
2005	150 447	150 299	162 347	150 027	156 527	156 851	152 397	155 395	150 340	153 833	157 476	156 549	1 852 488
2006	157 909	150 273	165 891	152 828	158 516	150 439	141 986	151 584	150 414	156 100	151 977	158 270	1 846 187
<b>Ontario</b>													
2004	127 046	122 430	125 399	118 943	123 769	117 056	124 958	128 909	125 170	126 627	125 424	134 733	1 500 464
2005	128 828	131 549	134 241	135 061	132 935	122 568	129 666	128 594	130 309	137 991	134 245	141 203	1 587 190
2006	137 714	126 110	136 459	135 658	135 409	124 382	130 384	130 757	130 003	130 323	132 148	141 573	1 590 920
<b>Manitoba</b>													
2004	14 802	14 025	15 383	13 986	15 052	14 280	14 991	15 740	15 655	15 361	15 141	14 369	178 785
2005	14 390	14 737	15 775	14 950	15 719	14 864	14 032	14 707	16 148	15 965	15 936	16 802	184 025
2006	16 442	15 104	16 417	15 121	16 069	15 304	15 271	15 719	15 534	16 609	15 366	15 845	188 801
<b>Saskatchewan</b>													
2004	10 321	9 735	10 218	10 181	10 265	10 649	11 137	10 096	9 981	10 175	10 312	11 154	124 224
2005	12 031	9 913	11 071	10 674	11 557	11 285	11 747	10 895	10 588	10 502	10 553	11 550	132 366
2006	12 191	10 281	10 745	10 885	11 469	11 690	11 494	11 620	11 502	10 830	9 882	10 844	133 433
<b>Alberta</b>													
2004	30 966	31 181	32 040	31 854	32 385	30 880	30 740	32 965	31 574	32 550	32 098	33 746	382 979
2005	33 147	32 095	34 949	32 506	35 107	33 758	29 173	32 148	32 950	34 235	33 802	34 805	398 675
2006	33 900	30 660	28 938	30 326	30 347	31 226	28 677	32 817	31 171	33 419	34 203	36 411	382 095
<b>Colombie-Britannique</b>													
2004	32 768	31 476	33 702	32 790	33 997	32 882	33 842	32 660	31 052	31 884	31 533	33 145	391 731
2005	33 630	32 138	35 395	34 120	34 259	32 273	32 788	33 141	32 234	33 654	32 590	34 410	400 632
2006	34 395	31 767	35 241	34 021	33 689	31 932	32 070	32 461	30 990	32 376	32 239	34 165	395 346

**Tableau 3-1**  
**Ventes commerciales de lait et de crème — Canada<sup>1</sup>**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Lait homogénéisé</b>													
2004	37 695	33 374	34 531	36 800	33 461	32 971	36 318	32 932	33 515	37 163	33 972	35 285	418 017
2005	36 475	31 408	33 697	34 898	32 437	31 718	34 245	33 208	33 570	36 636	33 141	35 271	406 704
2006	34 802	30 892	33 566	34 750	32 666	32 022	33 849	32 846	32 972	36 427	32 809	34 781	402 382
<b>Lait à 2 %</b>													
2004	115 678	102 375	107 556	113 600	101 896	100 107	109 932	99 569	102 873	114 745	104 948	107 926	1 281 205
2005	113 455	99 253	105 400	107 425	98 722	94 955	102 589	101 146	104 393	113 463	102 467	108 517	1 251 785
2006	109 563	98 222	105 258	109 038	102 311	98 830	103 752	100 453	101 914	112 334	103 187	106 923	1 251 785
<b>Lait à 1 %</b>													
2004	50 941	45 250	48 277	49 848	46 706	45 397	48 116	44 269	46 507	50 774	47 444	48 488	572 017
2005	50 943	45 077	48 699	49 875	46 763	45 299	46 506	46 782	48 616	51 110	47 104	49 594	576 368
2006	49 980	45 660	49 789	50 215	48 743	47 716	47 753	47 308	48 559	51 816	48 905	50 372	586 816
<b>Lait écrémé</b>													
2004	24 049	21 735	23 339	24 051	22 814	22 230	23 068	21 395	22 526	24 568	23 006	23 270	276 051
2005	24 395	21 973	23 723	24 541	23 103	22 537	23 449	22 700	23 792	25 006	23 216	23 792	282 227
2006	24 453	22 356	24 383	24 585	24 212	23 458	23 275	22 965	23 807	25 165	23 922	24 152	286 733
<b>Babeurre</b>													
2004	1 124	1 087	1 190	1 302	1 105	1 177	1 406	1 229	1 186	1 153	1 115	1 070	14 144
2005	1 112	1 002	1 130	1 114	1 104	1 160	1 236	1 259	1 134	1 219	1 076	1 073	13 619
2006	1 057	1 000	1 095	1 057	1 159	1 123	1 277	1 230	1 108	1 296	1 139	1 150	13 691
<b>Lait au chocolat<sup>2</sup></b>													
2004	14 958	13 070	14 343	14 397	14 423	13 434	13 916	13 304	14 734	16 647	15 519	13 616	172 361
2005	15 662	14 017	13 802	15 914	13 843	12 895	13 998	14 542	15 123	18 282	14 940	13 629	176 647
2006	16 862	15 029	15 470	14 745	14 722	12 988	13 054	13 770	15 522	17 404	15 527	14 177	179 270
<b>Crème à céréale</b>													
2004	8 286	7 838	9 020	8 848	8 116	8 168	8 743	8 295	8 297	9 177	8 490	9 277	102 555
2005	8 422	7 950	8 557	8 139	8 295	7 544	8 500	7 769	8 536	8 926	8 312	9 323	100 273
2006	8 119	7 799	8 232	8 602	7 988	7 788	8 165	8 036	8 326	8 851	8 258	9 100	99 264
<b>Crème de table</b>													
2004	6 265	5 756	6 735	7 198	6 469	6 871	7 796	6 856	6 683	7 460	6 911	7 005	82 005
2005	6 546	6 176	6 812	7 421	7 691	7 547	8 370	7 870	7 699	8 210	7 436	7 531	89 309
2006	7 196	6 607	7 669	8 523	8 060	8 192	9 204	8 322	8 264	8 867	8 029	8 196	97 129
<b>Crème à fouetter</b>													
2004	2 485	2 426	2 542	2 987	2 903	3 188	3 558	3 157	2 815	3 341	2 771	3 914	36 087
2005	2 595	2 485	3 115	2 721	3 118	2 991	3 482	3 071	3 055	3 561	3 000	4 191	37 385
2006	2 806	2 709	2 763	3 358	2 954	3 216	3 445	3 091	2 991	3 566	2 982	4 236	38 117
<b>Crème sure</b>													
2004	3 124	3 043	3 350	3 567	3 926	3 612	3 737	3 413	3 925	3 368	3 749	4 255	43 069
2005	3 348	3 067	3 465	3 593	3 569	3 466	3 541	3 544	3 646	3 577	3 734	4 305	42 855
2006	3 351	3 072	3 432	3 990	3 311	4 158	4 404	3 751	3 652	4 033	3 834	4 355	45 343
<b>Lait de poule</b>													
2004	..	..	14	18	..	8	0	0	78	397	2 153	6 977	..
2005	..	..	28	0	0	0	0	0	154	351	1 923	6 989	..
2006	..	0	7	5	0	1	0	0	187	415	1 942	5 886	..

1. Exclus Terre-Neuve et Labrador.

2. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2% et le lait assaisonné.

**Tableau 3-2**  
**Ventes commerciales de lait et de crème — Québec**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Lait homogénéisé</b>													
2004	11 102	9 637	9 672	11 454	9 171	9 214	10 842	9 045	9 401	11 451	9 514	10 414	120 917
2005	11 361	9 140	9 561	10 888	9 048	8 663	10 316	8 995	9 198	11 167	9 111	10 164	117 612
2006	9 975	8 793	8 946	10 568	8 647	8 476	9 938	8 617	8 787	10 883	8 871	10 010	112 511
<b>Lait à 2 %</b>													
2004	32 742	29 109	29 327	34 401	27 469	27 289	31 543	26 626	28 162	34 229	28 853	31 042	360 792
2005	33 735	28 059	29 255	33 117	27 542	26 118	30 435	26 805	28 114	34 264	28 293	31 294	357 031
2006	31 300	28 127	28 489	33 586	27 500	26 460	30 410	26 665	27 653	34 505	28 618	31 755	355 068
<b>Lait à 1 %</b>													
2004	8 432	7 509	7 667	9 140	7 367	7 409	8 349	6 775	7 365	8 960	7 543	8 173	94 689
2005	8 854	7 465	7 835	9 119	7 512	7 152	8 224	7 225	7 616	9 320	7 688	8 558	96 568
2006	8 474	7 721	7 835	9 296	7 579	7 286	8 329	7 195	7 678	9 575	7 953	8 828	97 749
<b>Lait écrémé</b>													
2004	3 048	2 813	2 862	3 465	2 792	2 913	3 227	2 677	2 929	3 653	3 047	3 213	36 639
2005	3 516	3 040	3 203	3 823	3 126	2 961	3 411	2 915	3 240	3 942	3 152	3 431	39 760
2006	3 468	3 282	3 221	3 925	3 244	3 073	3 465	2 908	3 099	3 855	3 161	3 506	40 207
<b>Babeurre</b>													
2004	67	84	72	101	88	65	99	75	63	85	88	67	954
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Lait au chocolat<sup>1</sup></b>													
2004	2 172	1 772	1 779	2 180	1 794	1 697	2 001	1 810	2 001	2 577	1 914	2 008	23 705
2005	2 216	1 995	1 942	2 394	1 984	2 068	2 327	1 948	2 173	2 685	1 965	1 905	25 602
2006	2 455	2 102	2 470	2 200	2 068	1 884	2 097	2 033	2 194	2 623	1 967	2 056	26 149
<b>Crème à céréale</b>													
2004	1 689	1 614	1 678	1 974	1 631	1 638	1 816	1 617	1 730	2 161	1 755	1 998	21 301
2005	1 836	1 654	1 760	1 886	1 651	1 586	1 808	1 553	1 636	2 082	1 804	2 014	21 270
2006	1 700	1 649	1 719	2 045	1 661	1 623	1 793	1 613	1 683	2 062	1 776	2 057	21 381
<b>Crème de table</b>													
2004	577	549	614	772	673	791	1 038	792	741	891	727	872	9 037
2005	708	642	741	856	775	866	1 142	894	865	1 014	820	948	10 271
2006	763	737	822	1 013	831	954	1 238	974	907	1 095	875	1 036	11 245
<b>Crème à fouetter</b>													
2004	694	692	690	892	732	845	1 061	802	767	936	769	1 195	10 075
2005	784	718	820	823	766	828	1 085	812	740	954	854	1 178	10 362
2006	746	715	754	932	745	879	1 085	788	785	987	824	1 273	10 513
<b>Crème sure</b>													
2004	250	250	250	256	256	256	256	256	320	320	320	320	3 310
2005	250	250	250	256	256	256	256	256	320	320	320	320	3 310
2006	250	250	250	256	256	256	256	256	320	320	320	320	3 310

1. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2% et le lait assaisonné.

**Tableau 3-3**  
**Ventes commerciales de lait et de crème — Ontario**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Lait homogénéisé</b>													
2004	13 870	11 825	12 195	13 005	11 795	11 694	12 983	11 488	11 723	12 986	11 964	12 024	147 552
2005	12 473	10 876	11 599	11 963	11 075	11 023	11 873	11 746	12 052	12 766	11 823	12 262	141 531
2006	12 449	10 976	11 991	12 298	11 667	11 590	11 929	11 763	11 820	12 778	11 720	11 990	142 971
<b>Lait à 2 %</b>													
2004	49 079	42 326	44 928	46 945	42 101	41 900	46 396	41 232	42 492	47 655	43 909	44 048	533 011
2005	46 454	41 125	43 322	42 730	39 080	37 638	41 149	42 247	43 816	46 391	42 438	44 428	510 818
2006	45 394	40 042	43 273	44 181	42 247	40 854	42 164	41 078	41 704	44 500	41 705	42 442	509 584
<b>Lait à 1 %</b>													
2004	21 184	18 319	19 510	20 398	18 591	18 494	20 003	17 879	18 669	20 777	19 344	19 426	232 594
2005	20 599	18 148	19 374	19 834	18 146	17 685	18 891	18 904	19 818	20 305	18 710	19 850	230 264
2006	20 202	18 610	20 096	20 465	19 877	19 775	19 510	19 256	19 671	20 631	19 593	20 071	237 757
<b>Lait écrémé</b>													
2004	9 509	8 263	9 007	9 601	8 820	8 742	9 201	8 237	8 649	9 643	8 873	9 005	107 550
2005	9 327	8 333	8 905	9 270	8 478	8 286	8 619	8 589	9 060	9 338	8 758	9 033	105 996
2006	9 272	8 331	9 167	9 280	9 072	8 847	8 725	8 614	8 934	9 308	8 885	8 924	107 359
<b>Babeurre</b>													
2004	527	484	542	533	522	519	570	538	545	513	455	419	6 167
2005	489	412	461	447	410	437	476	504	444	520	415	433	5 448
2006	464	406	476	442	518	471	571	557	476	640	572	548	6 141
<b>Lait au chocolat <sup>1</sup></b>													
2004	7 227	5 996	6 477	6 558	6 227	6 139	6 453	5 948	6 606	7 670	7 232	5 901	78 434
2005	7 575	6 435	5 740	7 537	5 815	5 393	6 162	6 537	6 965	9 388	6 888	5 930	80 365
2006	8 256	7 003	6 481	6 545	6 326	5 871	5 716	5 903	7 025	8 157	7 176	6 150	80 609
<b>Crème à céréale</b>													
2004	3 840	3 452	4 387	3 956	3 554	3 686	4 033	3 694	3 665	4 067	3 692	4 052	46 078
2005	3 728	3 552	3 735	3 379	3 591	2 927	3 719	3 134	3 611	3 711	3 473	3 987	42 547
2006	3 550	3 286	3 529	3 686	3 326	3 302	3 565	3 419	3 711	3 801	3 536	3 947	42 658
<b>Crème de table</b>													
2004	3 907	3 439	3 888	4 538	3 938	4 088	4 633	3 929	3 933	4 523	4 098	4 040	48 954
2005	4 082	3 747	4 032	4 341	4 563	4 399	4 922	4 544	4 452	4 824	4 229	4 152	52 287
2006	4 202	3 725	4 173	4 976	4 493	4 496	5 302	4 504	4 780	5 116	4 624	4 638	55 029
<b>Crème à fouetter</b>													
2004	797	765	794	929	829	944	998	870	910	1 022	893	1 079	10 830
2005	833	776	870	808	1 132	888	1 047	911	1 071	1 183	1 004	1 256	11 779
2006	1 004	928	828	1 148	915	999	977	898	943	1 087	923	1 161	11 811
<b>Crème sure</b>													
2004	1 594	1 470	1 677	1 884	2 268	1 889	2 165	1 606	2 085	1 728	1 942	2 173	22 481
2005	1 733	1 535	1 758	2 003	1 700	1 701	1 795	1 714	1 794	1 842	1 916	2 219	21 710
2006	1 443	1 576	1 601	2 100	1 557	2 446	2 359	1 705	1 549	1 953	1 768	2 263	22 320

1. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2% et le lait assaisonné.

**Tableau 3-4**  
**Ventes commerciales de lait et de crème — Manitoba**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Lait homogénéisé</b>													
2004	986	903	971	936	950	918	923	921	969	1 003	940	973	11 393
2005	979	851	957	905	947	895	867	912	916	942	909	950	11 030
2006	926	844	996	917	971	940	920	965	956	1 033	1 033	1 033	11 534
<b>Lait à 2 %</b>													
2004	3 591	3 303	3 498	3 433	3 418	3 281	3 283	3 278	3 548	3 585	3 451	3 489	41 158
2005	3 543	3 118	3 479	3 266	3 412	3 297	3 109	3 344	3 425	3 438	3 322	3 449	40 202
2006	3 471	3 196	3 687	3 374	3 605	3 472	3 361	3 567	3 517	3 689	3 689	3 689	42 317
<b>Lait à 1 %</b>													
2004	2 480	2 256	2 448	2 396	2 397	2 300	2 257	2 288	2 525	2 588	2 455	2 462	28 852
2005	2 541	2 246	2 506	2 397	2 478	2 397	1 629	2 380	2 454	2 478	2 418	2 465	28 389
2006	2 482	2 270	2 730	2 505	2 646	2 558	2 408	2 567	2 617	2 684	2 684	2 684	30 835
<b>Lait écrémé</b>													
2004	1 195	1 084	1 174	1 169	1 169	1 121	1 089	1 081	1 191	1 248	1 177	1 170	13 868
2005	1 213	1 066	1 199	1 180	1 187	1 161	1 661	1 134	1 176	1 199	1 160	1 163	14 499
2006	1 205	1 090	1 283	1 209	1 270	1 237	1 152	1 208	1 242	1 278	1 278	1 278	14 730
<b>Crème à céréale</b>													
2004	247	235	192	250	263	259	248	314	208	217	341	352	3 126
2005	306	288	337	304	339	319	307	328	331	335	327	367	3 888
2006	304	299	218	207	219	215	208	225	220	232	232	232	2 811
<b>Crème à fouetter</b>													
2004	79	82	89	101	106	110	115	120	95	124	100	152	1 273
2005	89	88	239	90	109	110	110	115	108	124	100	163	1 445
2006	87	89	89	100	101	98	104	103	98	134	134	134	1 271

**Tableau 3-5**  
**Ventes commerciales de lait et de crème — Alberta**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Lait homogénéisé</b>													
2004	3 504	3 260	3 586	3 453	3 568	3 278	3 390	3 404	3 401	3 556	3 486	3 569	41 455
2005	3 586	3 275	3 576	3 367	3 511	3 453	3 456	3 620	3 590	3 683	3 581	3 788	42 486
2006	3 679	3 233	3 822	3 484	3 662	3 544	3 520	3 631	3 756	3 938	3 769	3 888	43 926
<b>Lait à 2 %</b>													
2004	10 623	9 660	10 587	10 201	10 392	9 607	9 808	9 904	10 012	10 324	10 166	10 400	121 684
2005	10 768	9 753	10 532	9 881	10 213	9 886	9 878	10 045	10 482	10 630	10 345	10 677	123 090
2006	10 810	9 884	10 955	10 061	10 491	10 288	10 055	10 503	10 630	11 127	10 743	10 550	126 097
<b>Lait à 1 %</b>													
2004	7 009	6 331	7 149	6 831	7 096	6 366	6 337	6 408	6 677	6 938	6 786	6 870	80 798
2005	7 146	6 570	7 238	6 940	7 068	6 803	6 640	6 861	7 122	7 225	7 006	7 126	83 745
2006	7 145	6 501	7 299	6 828	7 101	6 876	6 548	6 780	7 056	7 304	7 111	7 123	83 672
<b>Lait écrémé</b>													
2004	3 476	3 182	3 519	3 265	3 465	3 085	3 045	3 048	3 183	3 351	3 272	3 254	39 145
2005	3 474	3 278	3 546	3 494	3 494	3 465	3 267	3 435	3 548	3 674	3 505	3 484	41 664
2006	3 645	3 302	3 682	3 489	3 652	3 536	3 357	3 463	3 652	3 780	3 705	3 607	42 870
<b>Babeurre</b>													
2004	162	156	173	274	74	175	190	173	176	172	174	201	2 100
2005	175	181	206	183	203	231	206	226	199	200	194	210	2 414
2006	172	183	206	191	197	204	225	220	205	196	206	188	2 393
<b>Lait au chocolat <sup>1</sup></b>													
2004	2 000	1 973	2 376	1 988	2 760	2 007	1 980	2 084	2 263	2 400	2 471	2 209	26 511
2005	2 429	2 406	2 524	2 374	2 472	2 070	2 256	2 383	2 472	2 618	2 543	2 412	28 959
2006	2 631	2 632	2 797	2 470	2 684	1 742	1 901	2 155	2 379	2 489	2 390	2 218	28 488
<b>Crème à céréale</b>													
2004	864	831	910	902	965	918	928	954	962	987	977	1 030	11 228
2005	920	883	988	929	993	965	913	1 036	1 003	1 028	995	1 078	11 731
2006	936	893	997	929	972	954	923	994	1 003	1 012	1 013	1 041	11 667
<b>Crème à fouetter</b>													
2004	339	286	328	372	426	398	447	498	380	488	387	581	4 930
2005	348	323	474	391	430	438	438	480	437	528	410	638	5 335
2006	373	389	429	484	455	452	478	499	458	550	437	673	5 677
<b>Crème sure</b>													
2004	215	183	202	236	250	197	204	182	171	170	205	163	2 378
2005	181	155	170	199	211	166	172	154	144	143	173	138	2 006
2006	153	130	144	168	178	140	145	130	121	121	146	116	1 692

1. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2% et le lait assaisonné.

**Tableau 3-6**  
**Ventes commerciales de lait et de crème — Colombie-Britannique**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Lait homogénéisé</b>													
2004	5 498	5 191	5 335	5 285	5 449	5 262	5 523	5 475	5 409	5 585	5 462	5 548	65 022
2005	5 456	4 884	5 361	5 329	5 344	5 220	5 304	5 371	5 309	5 553	5 323	5 490	63 944
2006	5 317	4 810	5 319	5 210	5 301	5 092	5 248	5 371	5 317	5 443	5 263	5 500	63 191
<b>Lait à 2 %</b>													
2004	10 818	10 085	10 520	10 249	10 438	10 067	10 716	10 527	10 466	10 714	10 417	10 517	125 534
2005	10 705	9 704	10 550	10 496	10 406	10 284	10 453	10 739	10 582	10 782	10 419	10 666	125 786
2006	10 573	9 752	10 812	10 403	10 656	10 142	10 472	10 728	10 701	10 729	10 588	10 742	126 298
<b>Lait à 1 %</b>													
2004	6 597	6 179	6 433	6 193	6 378	6 030	6 375	6 215	6 333	6 541	6 348	6 426	76 048
2005	6 683	6 015	6 626	6 604	6 516	6 399	6 437	6 463	6 566	6 751	6 487	6 523	78 070
2006	6 565	6 014	6 656	6 435	6 527	6 240	6 314	6 463	6 583	6 656	6 616	6 567	77 636
<b>Lait écrémé</b>													
2004	4 137	3 988	4 086	3 974	4 074	3 917	4 019	3 948	4 034	4 145	4 072	4 054	48 448
2005	4 222	3 856	4 206	4 186	4 194	4 125	4 064	4 105	4 163	4 287	4 150	4 131	49 689
2006	4 255	3 961	4 354	4 224	4 342	4 154	4 155	4 190	4 290	4 340	4 311	4 272	50 848
<b>Babeurre</b>													
2004	271	263	291	294	321	312	351	342	308	299	295	280	3 627
2005	269	250	290	286	307	305	335	342	304	300	282	248	3 518
2006	252	226	257	259	284	291	297	293	273	275	219	249	3 175
<b>Lait au chocolat <sup>1</sup></b>													
2004	895	861	837	987	982	919	924	928	970	976	979	835	11 093
2005	638	561	714	750	626	689	696	803	693	687	683	659	8 199
2006	663	621	709	688	718	684	683	736	749	778	762	691	8 482
<b>Crème à céréale</b>													
2004	1 253	1 338	1 418	1 388	1 320	1 278	1 298	1 300	1 335	1 354	1 338	1 419	16 039
2005	1 275	1 234	1 361	1 326	1 346	1 359	1 359	1 290	1 554	1 381	1 352	1 444	16 281
2006	1 290	1 258	1 394	1 325	1 402	1 367	1 327	1 410	1 374	1 403	1 370	1 449	16 369
<b>Crème à fouetter</b>													
2004	461	480	500	545	658	723	696	679	507	598	492	699	7 038
2005	443	462	562	482	532	561	570	558	543	600	499	752	6 564
2006	486	468	533	563	590	604	596	610	551	638	528	775	6 942
<b>Crème sure</b>													
2004	431	405	422	420	421	420	432	432	421	418	439	451	5 112
2005	406	420	430	434	515	437	387	445	452	451	419	465	5 261
2006	483	423	526	420	438	447	430	454	431	449	443	447	5 391

1. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2% et le lait assaisonné.



**Tableau 3-7**  
**Ventes commerciales de lait et de crème — Autres provinces**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Lait homogénéisé</b>													
2004	2 734	2 557	2 772	2 667	2 528	2 605	2 657	2 599	2 612	2 583	2 606	2 757	31 677
2005	2 620	2 382	2 643	2 446	2 512	2 464	2 429	2 564	2 505	2 525	2 394	2 617	30 101
2006	2 456	2 236	2 492	2 273	2 418	2 380	2 294	2 499	2 336	2 352	2 153	2 360	28 249
<b>Lait à 2 %</b>													
2004	8 824	7 891	8 696	8 371	8 078	7 962	8 186	8 001	8 193	8 238	8 152	8 430	99 022
2005	8 250	7 494	8 262	7 935	8 069	7 732	7 565	7 966	7 974	7 958	7 650	8 003	94 858
2006	8 015	7 221	8 042	7 433	7 812	7 614	7 290	7 912	7 709	7 784	7 844	7 745	92 421
<b>Lait à 1 %</b>													
2004	5 239	4 656	5 069	4 890	4 877	4 798	4 795	4 704	4 938	4 970	4 968	5 131	59 035
2005	5 120	4 633	5 120	4 981	5 043	4 863	4 685	4 949	5 040	5 031	4 795	5 072	59 332
2006	5 112	4 544	5 172	4 686	5 013	4 982	4 644	5 046	4 954	4 966	4 948	5 099	59 166
<b>Lait écrémé</b>													
2004	2 683	2 404	2 691	2 577	2 494	2 452	2 487	2 404	2 540	2 528	2 565	2 574	30 399
2005	2 643	2 400	2 664	2 588	2 624	2 539	2 427	2 522	2 605	2 566	2 491	2 550	30 619
2006	2 608	2 390	2 676	2 458	2 632	2 611	2 421	2 582	2 590	2 604	2 582	2 565	30 719
<b>Babeurre</b>													
2004	164	184	184	201	189	171	295	176	157	168	191	170	2 250
2005	179	159	173	198	184	187	219	187	187	199	185	182	2 239
2006	169	184	157	165	160	157	184	160	154	185	142	164	1 981
<b>Lait au chocolat <sup>1</sup></b>													
2004	2 664	2 468	2 873	2 684	2 660	2 672	2 558	2 533	2 893	3 024	2 923	2 663	32 615
2005	2 804	2 620	2 883	2 859	2 946	2 675	2 557	2 871	2 820	2 905	2 861	2 723	33 524
2006	2 857	2 672	3 013	2 842	2 926	2 808	2 657	2 943	3 175	3 357	3 232	3 062	35 544
<b>Crème à céréale</b>													
2004	394	368	435	378	383	388	421	416	397	391	387	426	4 784
2005	357	339	376	315	375	388	394	428	401	389	361	433	4 556
2006	339	414	375	410	408	327	350	375	335	341	331	374	4 379
<b>Crème de table</b>													
2004	1 781	1 767	2 233	1 888	1 858	1 992	2 124	2 135	2 009	2 046	2 086	2 093	24 012
2005	1 756	1 787	2 039	2 224	2 353	2 282	2 306	2 432	2 382	2 372	2 387	2 431	26 751
2006	2 231	2 145	2 674	2 534	2 736	2 742	2 664	2 844	2 577	2 656	2 530	2 522	30 855
<b>Crème à fouetter</b>													
2004	115	122	141	148	152	167	241	188	156	173	131	209	1 943
2005	98	118	150	127	149	165	232	194	155	171	133	204	1 896
2006	110	120	130	130	149	184	204	193	156	170	136	220	1 902
<b>Crème sure</b>													
2004	634	734	799	772	731	849	680	937	928	732	843	1 147	9 786
2005	778	707	857	702	888	906	931	976	936	820	906	1 163	10 570
2006	1 023	692	911	1 046	883	869	1 214	1 206	1 230	1 190	1 158	1 209	12 631

1. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2% et le lait assaisonné.

**Tableau 4-1**  
**Production de certains produits et sous-produits — Canada**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Beurre<sup>1</sup></b>													
2005	9 421	7 423	8 209	9 429	7 470	6 314	5 440	5 058	5 043	6 405	6 349	6 958	83 519
2006	9 283	7 610	7 684	8 490	6 329	5 026	5 050	4 177	4 978	6 012	5 388	6 101	76 128
<b>Beurre de lactosérum<sup>1</sup></b>													
2005	266	212	194	210	174	183	242	282	242	312	251	245	2 813
2006	282	206	217	206	221	190	274	245	217	287	263	294	2 902
<b>Fromage cheddar<sup>2</sup></b>													
2005	12 318	9 738	9 403	10 040	10 389	11 203	13 193	11 004	11 315	12 434	9 529	11 232	131 798
2006	11 978	10 739	11 240	12 000	11 293	11 237	12 446	11 276	10 131	10 706	10 790	10 883	134 719
<b>Fromages de spécialité<sup>2</sup></b>													
2005	18 285	17 008	18 139	18 019	17 715	17 767	18 291	17 449	18 640	19 787	19 426	19 448	219 974
2006	18 553	16 857	18 346	16 296	17 667	17 757	17 980	14 400	15 565	16 007	15 840	14 711	199 979
<b>Certaines variétés</b>													
<b>Brick</b>													
2005	353	180	233	326	280	374	435	370	317	376	358	275	3 877
2006	370	323	261	317	405	372	307	449	474	286	179	253	3 996
<b>Colby</b>													
2005	46	30	32	40	45	49	40	46	27	23	50	51	479
2006	45	38	41	22	60	38	36	44	31	30	43	36	464
<b>Fromage à la crème</b>													
2005	1 829	2 714	2 297	2 368	2 378	2 591	2 745	1 864	3 780	3 623	3 198	3 527	32 914
2006	2 335	2 698	2 813	1 726	2 513	3 073	2 777	2 506	3 293	3 599	3 784	3 006	34 123
<b>Farmer's, écrémé</b>													
2005	129	121	128	139	122	100	148	138	161	183	151	132	1 652
2006	142	145	130	121	96	123	153	168	134	120	100	73	1 505
<b>Féta</b>													
2005	220	323	406	366	403	425	421	421	353	335	386	340	4 399
2006	265	299	358	362	447	419	357	324	313	292	245	243	3 924
<b>Fruilano et casata</b>													
2005	5	7	9	8	7	5	6	6	4	7	6	5	75
2006	8	5	5	7	5	6	8	5	4	6	4	5	68
<b>Gouda</b>													
2005	244	173	207	198	209	191	225	242	227	211	237	259	2 623
2006	241	191	239	240	222	204	280	229	271	257	288	259	2 921
<b>Havarti</b>													
2005	369	374	399	415	418	418	451	397	429	497	418	464	5 049
2006	461	424	465	457	396	321	409	389	343	416	372	395	4 848
<b>Monterey jack</b>													
2005	574	312	332	312	360	558	492	501	368	438	327	506	5 080
2006	412	343	299	420	311	298	508	356	343	385	403	342	4 420
<b>Mozzarella</b>													
2005	10 692	8 998	9 019	9 688	9 444	9 242	9 543	9 533	8 946	9 812	9 847	9 435	114 199
2006	9 919	8 645	9 282	8 466	9 129	8 710	8 565	5 795	5 910	5 789	5 798	5 758	91 766
<b>Parmesan</b>													
2005	360	509	973	671	333	516	487	404	503	568	466	737	6 527
2006	711	668	814	623	479	583	736	463	608	477	409	605	7 176
<b>Fromage pour pizza</b>													
2005	569	620	696	433	659	528	406	638	492	563	626	619	6 849
2006	622	586	700	597	877	645	585	790	689	865	850	844	8 650
<b>Provolone</b>													
2005	201	149	208	181	219	189	187	234	256	260	209	171	2 464
2006	190	158	234	178	238	254	270	156	137	149	127	143	2 234
<b>Ricotta</b>													
2005	489	503	562	457	454	432	356	495	503	538	598	522	5 909
2006	540	512	506	548	431	478	390	369	436	515	449	480	5 654

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 4-1 – suite

## Production de certains produits et sous-produits — Canada

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	tonnes métriques												
<b>Emmental et suisse</b>													
2005	779	565	734	694	727	646	644	649	781	763	712	679	8 373
2006	684	509	544	422	512	623	959	736	854	848	758	724	8 173
<b>Fromage cottage</b>													
2005	2 495	2 344	2 210	2 490	2 270	2 260	2 396	2 322	2 071	2 535	1 951	2 119	27 463
2006	2 474	2 249	2 372	2 622	2 190	2 341	2 403	2 167	2 260	2 366	2 157	2 244	27 845
<b>Yogourt</b>													
2005	19 801	20 244	19 247	22 325	21 082	18 482	18 033	19 790	19 126	21 290	17 519	16 234	233 173
2006	20 744	21 164	25 843	21 223	20 710	18 930	17 720	21 081	19 311	20 853	18 677	17 269	243 525
<b>Produits de lait entier</b>													
<b>Lait entier concentré</b>													
2005	3 361	2 767	3 173	2 377	1 831	1 949	1 975	2 170	1 528	1 236	1 915	1 993	26 275
2006	2 602	2 417	2 467	2 761	2 222	2 015	2 213	1 942	1 270	1 816	1 888	1 820	25 433
<b>Lait concentré partiellement écrémé 2%</b>													
2005	571	624	618	551	532	763	411	431	297	239	201	548	5 786
2006	688	386	487	241	495	299	614	375	127	281	354	574	4 921
<b>Autres produits du lait entier<sup>3</sup></b>													
2005	1 441	1 216	1 262	1 569	844	859	1 739	1 346	1 534	1 999	1 170	1 097	16 076
2006	1 299	1 269	1 375	1 060	1 561	1 228	1 041	774	246	1 623	1 134	1 211	13 821
<b>Sous-produits du lait</b>													
<b>Lait condensé écrémé</b>													
2005	276	235	72	255	211	412	346	233	94	68	329	143	2 674
2006	175	141	217	184	224	224	358	236	1 159	169	145	158	3 390
<b>Lait concentré écrémé</b>													
2005	1 428	904	818	906	536	1 448	1 158	986	745	753	907	1 040	11 629
2006	685	755	600	1 024	1 120	1 128	1 870	1 558	1 252	892	933	975	12 792
<b>Poudre de babeurre</b>													
2005	354	312	385	376	260	269	198	156	220	266	274	321	3 391
2006	392	311	336	345	239	195	164	146	191	198	152	161	2 830
<b>Poudre de lactosérum</b>													
2005	2 941	1 716	1 840	1 865	2 030	1 970	1 657	2 088	2 030	1 965	2 055	2 273	24 430
2006	2 058	1 755	2 045	2 340	2 194	2 102	2 014	1 571	1 406	1 579	1 869	2 021	22 954
<b>Poudre de lait écrémé</b>													
2005	7 609	5 713	6 776	8 919	6 860	6 489	6 065	4 988	3 987	4 821	4 750	6 141	73 118
2006	8 077	6 371	7 127	8 484	5 594	5 280	6 377	4 740	4 839	4 897	4 541	5 670	71 997

1. Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.
3. Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

**Tableau 4-2**  
**Production de certains produits et sous-produits — Québec**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Beurre<sup>1</sup></b>													
2005	4 023	3 168	3 570	4 493	3 520	3 065	2 126	2 008	1 848	2 304	2 301	2 919	35 345
2006	3 726	3 101	3 204	3 679	2 760	2 263	1 955	1 363	1 827	2 099	1 781	2 075	29 833
<b>Beurre de lactosérum<sup>1</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Fromage cheddar<sup>2</sup></b>													
2005	5 907	4 883	4 991	4 034	3 901	4 505	6 472	5 254	5 369	6 352	4 792	5 102	61 562
2006	5 872	4 691	4 713	5 258	4 800	4 613	6 151	4 587	4 021	4 909	4 580	4 607	58 802
<b>Fromages de spécialité<sup>2</sup></b>													
2005	10 572	9 885	9 762	10 528	10 096	9 619	10 740	9 632	10 933	11 554	11 530	11 358	126 209
2006	10 949	10 402	10 902	9 420	10 856	10 823	10 527	7 873	8 660	8 860	8 869	8 097	116 238
<b>Yogourt</b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

1. Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 4-3**  
**Production de certains produits et sous-produits — Ontario**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Beurre<sup>1</sup></b>													
2005	2 804	2 008	2 416	2 683	1 993	1 521	1 633	1 333	1 507	2 083	2 145	2 090	24 216
2006	2 867	2 274	2 182	2 607	1 808	1 191	1 781	1 454	1 627	2 127	1 918	1 874	23 710
<b>Beurre de lactosérum<sup>1</sup></b>													
2005	17	18	19	24	17	21	20	23	25	15	22	20	241
2006	21	16	21	15	24	19	18	25	17	16	16	28	236
<b>Fromage cheddar<sup>2</sup></b>													
2005	3 527	2 950	2 677	3 934	3 596	3 570	3 250	3 215	3 257	3 364	2 217	3 683	39 240
2006	2 908	2 920	3 783	3 745	3 790	4 018	3 200	3 532	3 086	2 908	3 310	3 385	40 585
<b>Fromages de spécialité<sup>2</sup></b>													
2005	5 051	4 820	5 444	5 110	4 911	5 262	5 415	5 082	5 134	5 435	5 542	5 568	62 774
2006	5 202	4 617	5 000	4 859	4 414	4 641	5 255	4 233	4 681	4 756	4 673	4 414	56 745
<b>Fromage cottage</b>													
2005	1 257	1 212	1 090	1 328	1 174	1 168	1 206	1 181	1 009	1 375	1 024	1 054	14 078
2006	1 346	1 177	1 136	1 441	1 069	1 169	1 239	1 022	1 177	1 250	1 113	1 122	14 261
<b>Yogourt</b>													
2005	5 092	5 008	4 605	5 743	5 180	5 557	4 656	5 380	4 869	5 927	4 388	4 829	61 234
2006	4 559	5 527	5 028	4 728	5 255	4 702	4 366	5 536	4 596	4 448	4 413	4 168	57 326

1. Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 4-4**  
**Production de certains produits et sous-produits — Manitoba**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Beurre<sup>1</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Beurre de lactosérum<sup>1</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Fromage cheddar<sup>2</sup></b>													
2005	803	316	380	384	336	394	311	317	278	310	269	150	4 248
2006	179	446	236	260	107	155	126	154	258	117	117	117	2 272
<b>Fromages de spécialité<sup>2</sup></b>													
2005	492	446	693	506	535	637	609	674	791	771	712	822	7 688
2006	885	549	890	653	954	906	830	946	833	904	904	904	10 158

1. Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 4-5**  
**Production de certains produits et sous-produits — Alberta**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Beurre<sup>1</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Beurre de lactosérum<sup>1</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Fromage cheddar<sup>2</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Fromages de spécialité<sup>2</sup></b>													
2005	830	725	940	757	780	820	702	851	836	809	610	383	9 043
2006	422	311	450	423	399	344	451	401	420	511	408	316	4 856

1. Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 4-6**  
**Production de certains produits et sous-produits — Colombie-Britannique**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Beurre<sup>1</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Beurre de lactosérum<sup>1</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Fromage cheddar<sup>2</sup></b>													
2005	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Fromages de spécialité<sup>2</sup></b>													
2005	909	721	891	721	905	791	416	790	545	799	595	847	8 930
2006	697	573	690	525	648	612	499	527	538	555	564	542	6 970

1. Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.

2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 4-7**  
**Production de certains produits et sous-produits — Autres provinces**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Beurre<sup>1</sup></b>													
2005	2 594	2 248	2 223	2 253	1 957	1 728	1 681	1 718	1 688	2 019	1 903	1 948	23 960
2006	2 690	2 235	2 298	2 204	1 761	1 573	1 314	1 360	1 523	1 785	1 689	2 152	22 584
<b>Beurre de lactosérum<sup>1</sup></b>													
2005	248	194	175	185	157	162	222	258	217	296	229	225	2 568
2006	261	190	195	192	196	171	256	219	201	271	247	266	2 665
<b>Fromage cheddar<sup>2</sup></b>													
2005	2 080	1 588	1 355	1 688	2 556	2 734	3 160	2 219	2 411	2 407	2 251	2 298	26 747
2006	3 018	2 682	2 509	2 737	2 595	2 452	2 970	3 003	2 765	2 772	2 783	2 774	33 060
<b>Fromages de spécialité<sup>2</sup></b>													
2005	430	411	409	398	489	638	409	420	400	420	436	469	5 329
2006	398	405	413	417	395	432	417	419	433	420	422	439	5 010
<b>Fromage cottage</b>													
2005	1 238	1 132	1 121	1 162	1 096	1 091	1 190	1 142	1 062	1 160	927	1 064	13 385
2006	1 128	1 072	1 236	1 181	1 122	1 172	1 164	1 145	1 083	1 116	1 044	1 122	13 585
<b>Yogourt</b>													
2005	14 708	15 236	14 643	16 582	15 903	12 925	13 377	14 410	14 258	15 363	13 131	11 406	171 942
2006	16 185	15 637	20 815	16 495	15 455	14 228	13 354	15 545	14 714	16 405	14 264	13 101	186 198

1. Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.

2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 5-1**  
**Production de certains produits par les fabricants laitiers — Canada**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Crème glacée</b>													
<b>préparation</b>													
2005	9 161	12 398	13 786	16 316	16 287	18 887	19 938	17 368	14 697	12 351	12 140	9 370	172 699
2006	8 075	11 716	14 764	15 463	17 713	18 772	20 529	16 219	12 233	13 920	12 724	9 694	171 822
<b>Crème glacée dure</b>													
2005	18 432	23 671	27 050	28 680	28 747	32 609	33 336	31 608	27 326	23 290	23 688	17 851	316 288
2006	14 415	22 238	27 958	26 492	30 281	30 598	32 946	28 450	22 194	24 133	22 536	15 218	297 459
<b>Crème glacée molle</b>													
2005	349	376	615	1 805	2 215	3 004	4 031	2 061	1 366	693	449	552	17 516
2006	364	437	691	2 039	2 659	3 642	4 160	2 396	1 372	803	677	797	20 037
<b>Crème glacée, total</b>													
2005	18 781	24 047	27 665	30 485	30 962	35 613	37 367	33 669	28 692	23 983	24 137	18 403	333 804
2006	14 779	22 675	28 649	28 531	32 940	34 240	37 106	30 846	23 566	24 936	23 213	16 015	317 496
<b>Certains produits</b>													
<b>Préparation lait frappé</b>													
2005	324	285	351	415	428	447	503	425	338	431	399	396	4 742
2006	408	324	415	515	541	588	626	539	413	563	521	516	5 969
<b>Sorbet</b>													
2005	146	574	518	596	767	662	653	547	423	428	273	440	6 027
2006	366	411	426	605	682	521	536	414	296	272	499	374	5 402
<b>Glaces à l'eau</b>													
2005	1 296	1 665	2 317	2 371	2 224	1 918	2 473	2 388	1 812	1 039	1 734	643	21 880
2006	1 534	2 015	2 425	2 635	2 196	3 031	2 727	2 292	1 754	1 507	1 338	470	23 924
<b>Mélange à lait glacé</b>													
2005	1 290	1 791	2 092	3 350	3 131	4 160	4 555	3 439	2 505	2 177	1 683	1 119	31 292
2006	1 473	1 503	1 901	2 948	2 956	3 714	4 252	3 413	2 152	1 998	1 619	1 292	29 221
<b>Mélange à yogourt molle</b>													
2005	54	48	51	58	56	103	48	64	48	43	39	50	662
2006	53	41	63	66	65	100	79	59	42	58	46	67	739
<b>Mélange à yogourt dure</b>													
2005	258	554	508	729	751	792	810	669	599	568	475	473	7 186
2006	149	540	732	793	975	1 102	746	780	670	513	708	560	8 268

**Tableau 5-2**  
**Production de certains produits par les fabricants laitiers — Ontario**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Crème glacée</b>													
<b>préparation</b>													
2005	6 376	8 585	9 794	10 376	10 189	11 400	12 106	11 264	10 342	8 692	9 556	6 330	115 010
2006	4 930	8 240	10 643	9 447	11 123	10 498	12 216	9 997	7 936	9 070	9 421	5 756	109 277
<b>Crème glacée dure</b>													
2005	12 853	17 364	19 770	20 717	20 294	22 315	23 671	22 323	20 728	17 506	19 301	12 760	229 602
2006	9 893	16 583	21 299	18 725	21 897	20 424	23 886	19 512	15 776	18 181	18 820	11 404	216 400
<b>Crème glacée molle</b>													
2005	99	91	133	310	340	668	729	459	250	147	122	99	3 447
2006	111	148	281	382	561	708	736	629	288	218	274	236	4 572
<b>Crème glacée, total</b>													
2005	12 952	17 455	19 903	21 027	20 634	22 983	24 400	22 782	20 978	17 653	19 423	12 859	233 049
2006	10 004	16 731	21 580	19 107	22 458	21 132	24 622	20 141	16 064	18 399	19 094	11 640	220 972

**Tableau 5-3**  
**Production de certains produits par les fabricants laitiers — Autres provinces**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	kilolitres												
<b>Crème glacée préparation</b>													
2005	2 786	3 813	3 992	5 939	6 099	7 487	7 833	6 104	4 355	3 659	2 583	3 040	57 690
2006	3 144	3 476	4 122	6 016	6 590	8 274	8 313	6 222	4 296	4 849	3 303	3 938	62 543
<b>Crème glacée dure</b>													
2005	5 579	6 307	7 280	7 963	8 453	10 293	9 665	9 285	6 599	5 783	4 387	5 090	86 684
2006	4 522	5 655	6 659	7 766	8 384	10 174	9 060	8 939	6 419	5 952	3 717	3 813	81 060
<b>Crème glacée molle</b>													
2005	249	285	482	1 495	1 875	2 335	3 302	1 602	1 116	545	327	453	14 066
2006	254	289	409	1 657	2 098	2 934	3 424	1 767	1 083	585	403	561	15 464
<b>Crème glacée, total</b>													
2005	5 828	6 592	7 762	9 458	10 328	12 628	12 967	10 887	7 715	6 328	4 714	5 543	100 750
2006	4 776	5 944	7 068	9 423	10 482	13 108	12 484	10 706	7 502	6 537	4 120	4 374	96 524



**Tableau 6-1**  
**Stocks de divers produits et sous-produits laitiers<sup>1</sup> — Canada**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
	tonnes métriques											
<b>Stocks, total</b>												
Beurre												
2006	19 501	17 190	19 331	20 988	23 089	23 475	21 986	19 190	16 595	14 398	12 602	9 680
2007	8 506	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	45 517	47 533	48 851	49 306	47 570	48 374	48 604	49 577	49 657	49 464	47 844	48 387
2007	46 868	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	16 585	16 408	15 655	16 382	16 480	16 000	15 735	16 845	14 246	14 423	15 262	13 959
2007	14 191	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Beurre de lactosérum												
2006	298	234	133	182	311	225	238	247	274	238	318	393
2007	473	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage fondu												
2006	9 806	10 407	11 259	10 922	8 096	8 407	8 272	9 401	7 746	9 084	10 001	10 744
2007	9 829	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Stocks des fabricants et du gouvernement</b>												
Beurre												
2006	16 166	14 072	16 234	17 898	19 339	19 408	17 699	15 681	13 337	11 262	10 045	8 138
2007	7 520	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	41 478	43 456	43 603	44 631	43 368	44 386	44 526	45 736	45 499	44 783	43 159	43 567
2007	43 201	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	13 397	14 274	13 686	13 902	14 631	13 931	13 716	14 801	12 305	12 257	12 999	11 261
2007	11 930	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lait entier concentré												
2006	1 051	1 189	1 201	1 059	1 347	1 498	1 546	1 749	1 708	1 241	972	828
2007	995	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poudre de lait entier												
2006	253	221	195	271	186	307	220	224	140	197	151	146
2007	194	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lait concentré partiellement écrémé												
2006	220	286	418	347	268	323	148	310	554	357	308	165
2007	151	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lait concentré écrémé												
2006	138	144	123	82	134	145	230	104	104	70	92	113
2007	145	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poudre de lait écrémé												
2006	37 594	23 731	22 678	23 060	24 053	24 725	25 583	24 592	24 449	22 899	19 390	16 261
2007	14 402	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poudre de babeurre												
2006	653	845	883	876	787	798	686	581	489	460	347	345
2007	353	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poudre de lactosérum												
2006	5 869	5 895	6 158	6 227	6 941	7 834	8 127	8 680	7 063	6 043	5 297	4 370
2007	4 430	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Le premier jour du mois.

2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 6-2**  
**Stocks de divers produits et sous-produits laitiers<sup>1</sup> — Québec**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
	tonnes métriques											
<b>Stocks, total</b>												
Beurre												
2006	11 031	7 769	8 731	9 806	10 697	10 772	10 226	8 840	7 060	6 664	5 253	3 547
2007	3 966	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	12 241	13 173	14 637	13 700	12 921	13 290	13 165	13 486	13 597	13 442	13 336	13 456
2007	12 153	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	9 018	8 794	8 366	7 855	8 591	8 072	7 370	8 314	5 798	5 864	5 799	5 271
2007	4 977	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Stocks des fabricants et du gouvernement</b>												
Beurre												
2006	10 630	7 430	8 390	9 285	10 290	10 475	9 993	8 655	6 895	6 481	5 127	3 361
2007	3 857	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Le premier jour du mois.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 6-3**  
**Stocks de divers produits et sous-produits laitiers<sup>1</sup> — Ontario**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
	tonnes métriques											
<b>Stocks, total</b>												
Beurre												
2006	4 439	5 048	5 764	5 740	6 703	7 418	6 941	6 006	5 523	4 250	3 915	2 755
2007	1 930	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	27 773	28 774	28 466	30 056	29 152	29 615	29 884	30 556	30 562	30 170	28 793	29 260
2007	29 206	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	5 714	5 946	5 765	6 844	5 991	6 253	6 692	6 892	6 832	6 986	7 775	6 929
2007	7 348	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Stocks des fabricants et du gouvernement</b>												
Beurre												
2006	1 714	2 545	3 202	3 346	3 531	3 798	3 056	2 944	2 602	1 449	1 667	1 629
2007	1 294	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	26 898	27 938	27 633	29 054	28 391	28 900	29 156	29 849	29 851	29 337	28 147	28 653
2007	28 781	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	4 814	5 359	5 169	5 664	5 425	5 656	6 149	6 358	6 323	6 289	6 935	5 858
2007	6 560	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Le premier jour du mois.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 6-4**  
**Stocks de divers produits et sous-produits laitiers<sup>1</sup> — Manitoba**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
	tonnes métriques											
<b>Stocks, total</b>												
Beurre												
2006	489	516	551	734	648	503	480	438	409	317	245	244
2007	155	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	721	731	830	697	631	618	685	711	661	767	696	737
2007	744	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Stocks des fabricants et du gouvernement</b>												
Beurre												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	260	323	414	245	252	246	297	276	287	339	275	275
2007	275	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Le premier jour du mois.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 6-5**  
**Stocks de divers produits et sous-produits laitiers<sup>1</sup> — Saskatchewan**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
tonnes métriques												
<b>Stocks, total</b>												
Beurre												
2006	71	27	115	112	293	125	115	84	74	46	36	36
2007	36	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Stocks des fabricants et du gouvernement</b>												
Beurre												
2006	71	27	115	112	293	125	115	84	74	46	36	36
2007	36	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Le premier jour du mois.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 6-6**  
**Stocks de divers produits et sous-produits laitiers<sup>1</sup> — Alberta**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
tonnes métriques												
<b>Stocks, total</b>												
Beurre												
2006	1 073	1 447	1 693	1 927	2 111	2 118	1 896	1 602	1 515	1 159	1 204	972
2007	684	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	375	338	394	387	472	435	405	382	438	402	383	433
2007	400	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	562	496	484	516	451	431	338	381	440	419	517	509
2007	475	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Stocks des fabricants et du gouvernement</b>												
Beurre												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
2007	x	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Le premier jour du mois.
2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Tableau 6-7**  
**Stocks de divers produits et sous-produits laitiers<sup>1</sup> — Autres provinces<sup>3</sup>**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
	tonnes métriques											
<b>Stocks, total</b>												
Beurre												
2006	2 398	2 384	2 477	2 669	2 637	2 539	2 327	2 220	2 013	1 963	1 949	2 127
2007	1 735	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	4 406	4 518	4 524	4 466	4 393	4 416	4 466	4 441	4 399	4 684	4 636	4 502
2007	4 365	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	1 291	1 172	1 041	1 167	1 448	1 245	1 335	1 258	1 176	1 154	1 171	1 251
2007	1 391	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Stocks des fabricants et du gouvernement</b>												
Beurre												
2006	14 380	11 501	12 917	14 441	15 515	15 485	14 528	12 653	10 661	9 767	8 341	6 473
2007	6 190	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromage cheddar <sup>2</sup>												
2006	14 321	15 195	15 556	15 332	14 724	15 241	15 073	15 611	15 361	15 107	14 738	14 639
2007	14 145	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fromages de spécialité <sup>2</sup>												
2006	8 583	8 915	8 516	8 238	9 206	8 275	7 567	8 443	5 982	5 968	6 063	5 402
2007	5 370	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Le premier jour du mois.

2. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

3. 'Autres provinces' ne comprend pas nécessairement les mêmes provinces en raison de disponibilité et de confidentialité des données.

**Tableau 7-1**  
**Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Beurre**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	tonnes métriques												
<b>Stocks au début</b>													
2005	14 654	11 905	17 305	20 001	22 893	24 514	24 695	21 127	21 978	19 748	19 824	19 963	14 654
2006	19 501	17 190	19 331	20 988	23 089	23 475	21 986	19 190	16 595	14 398	12 602	..	..
<b>Production</b>													
2005	9 421	7 423	8 209	9 429	7 470	6 314	5 440	5 058	5 043	6 405	6 349	6 958	83 519
2006	9 283	7 610	7 684	8 490	6 329	5 026	5 050	4 177	4 978	6 012	5 388	..	..
<b>Importations</b>													
2005	976	422	806	891	1 007	819	516	1 263	1 449	875	1 117	1 320	11 461
2006	1 187	1 212	665	404	687	834	310	460	564	1 378	1 309	..	..
<b>Ressources, totales</b>													
2005	25 051	19 750	26 320	30 321	31 370	31 647	30 651	27 448	28 470	27 028	27 290	28 241	333 587
2006	29 971	26 012	27 680	29 882	30 105	29 335	27 346	23 827	22 137	21 788	19 299	..	..
<b>Stocks à la fin</b>													
2005	11 905	17 305	20 001	22 893	24 514	24 695	21 127	21 978	19 748	19 824	19 963	19 501	19 501
2006	17 190	19 331	20 988	23 089	23 475	21 986	19 190	16 595	14 398	12 602	9 680	..	..
<b>Utilisations totales</b>													
2005	13 146	2 445	6 319	7 428	6 856	6 952	9 524	5 470	8 722	7 204	7 327	8 740	90 133
2006	12 781	6 681	6 692	6 793	6 630	7 349	8 156	7 232	7 739	9 186	9 619	..	..
<b>Exportations</b>													
2005	1	0	7	0	1	4	357	165	75	71	19	116	816
2006	516	73	411	159	69	688	64	1 587	27	25	46	..	..
<b>Disparition domestique</b>													
2005	13 146	2 445	6 313	7 428	6 855	6 948	9 168	5 305	8 647	7 134	7 308	8 623	89 320
2006	12 266	6 608	6 280	6 634	6 561	6 661	8 092	5 645	7 712	9 161	9 573	..	..

**Tableau 7-2**  
**Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Fromage cheddar, total**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	tonnes métriques												
<b>Stocks au début</b>													
2005	43 713	46 189	46 726	46 112	46 584	46 479	44 865	45 925	45 975	47 106	47 996	47 009	43 713
2006	45 517	47 533	48 851	49 306	47 570	48 374	48 604	49 577	49 657	49 464	47 844	..	..
<b>Production</b>													
2005	12 318	9 738	9 403	10 040	10 389	11 203	13 193	11 004	11 315	12 434	9 529	11 232	131 798
2006	11 978	10 739	11 240	12 000	11 293	11 237	12 446	11 276	10 131	10 706	10 790	..	..
<b>Importations</b>													
2005	161	60	187	204	120	50	27	67	159	201	293	78	1 607
2006	66	92	108	51	70	57	25	123	47	119	136	..	..
<b>Ressources, totales</b>													
2005	56 192	55 987	56 316	56 356	57 093	57 732	58 085	56 996	57 449	59 741	57 818	58 319	688 084
2006	57 561	58 364	60 199	61 357	58 933	59 668	61 075	60 976	59 835	60 289	58 770	..	..
<b>Stocks à la fin</b>													
2005	46 189	46 726	46 112	46 584	46 479	44 865	45 925	45 975	47 106	47 996	47 009	45 517	45 517
2006	47 533	48 851	49 306	47 570	48 374	48 604	49 577	49 657	49 464	47 844	48 387	..	..
<b>Utilisations totales</b>													
2005	10 003	9 261	10 204	9 772	10 614	12 867	12 160	11 021	10 343	11 745	10 809	12 802	131 601
2006	10 028	9 513	10 893	13 787	10 559	11 064	11 498	11 319	10 371	12 445	10 383	..	..
<b>Exportations</b>													
2005	37	19	545	740	22	44	441	21	307	1 285	941	305	4 707
2006	120	42	739	748	138	0	0	75	38	1 539	1 107	..	..
<b>Disparition domestique</b>													
2005	9 965	9 243	9 659	9 032	10 591	12 823	11 720	11 000	10 035	10 460	9 868	12 496	126 892
2006	9 908	9 471	10 154	13 039	10 421	11 064	11 498	11 245	10 332	10 906	9 276	..	..

**Tableau 7-3**  
**Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Autres fromages (à pâte ferme et à pâte molle)**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
	tonnes métriques												
<b>Stocks au début</b>													
2005	15 469	15 780	16 657	16 331	16 732	17 160	16 647	16 873	14 610	13 793	14 364	16 752	15 469
2006	16 585	16 408	15 655	16 382	16 480	16 000	15 735	16 845	14 246	14 423	15 262	..	..
<b>Production</b>													
2005	18 285	17 008	18 139	18 019	17 715	17 767	18 291	17 449	18 640	19 787	19 426	19 448	219 974
2006	18 553	16 857	18 346	16 296	17 667	17 757	17 980	14 400	15 565	16 007	15 840	..	..
<b>Importations</b>													
2005	1 085	1 186	1 276	1 406	1 698	1 457	1 594	1 370	1 530	1 965	2 103	1 795	18 465
2006	1 568	1 125	1 651	1 820	1 637	1 657	1 676	1 606	1 532	1 944	1 915	..	..
<b>Ressources, totales</b>													
2005	34 839	33 974	36 072	35 756	36 145	36 384	36 532	35 692	34 780	35 545	35 893	37 995	429 607
2006	36 706	34 390	35 652	34 498	35 784	35 414	35 391	32 851	31 343	32 374	33 017	..	..
<b>Stocks à la fin</b>													
2005	15 780	16 657	16 331	16 732	17 160	16 647	16 873	14 610	13 793	14 364	16 752	16 585	16 585
2006	16 408	15 655	16 382	16 480	16 000	15 735	16 845	14 246	14 423	15 262	13 959	..	..
<b>Utilisations totales</b>													
2005	19 059	17 317	19 741	19 024	18 985	19 737	19 659	21 082	20 987	21 181	19 141	21 410	237 323
2006	20 298	18 735	19 270	18 018	19 784	19 679	18 546	18 605	16 920	17 112	19 058	..	..
<b>Exportations</b>													
2005	278	366	439	381	450	687	1 109	383	339	435	534	418	5 819
2006	534	528	558	407	488	609	349	427	392	402	510	..	..
<b>Disparition domestique</b>													
2005	18 781	16 951	19 303	18 643	18 535	19 050	18 550	20 698	20 648	20 745	18 607	20 992	231 503
2006	19 764	18 206	18 712	17 611	19 296	19 070	18 196	18 178	16 528	16 710	18 548	..	..

**Tableau 7-4**  
**Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Fromage fondu (du cheddar et autre base)**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Stocks au début</b>													
2005	9 395	9 545	10 641	9 833	10 418	10 870	10 511	11 514	10 537	10 919	10 687	10 704	9 395
2006	9 806	10 407	11 259	10 922	8 096	8 407	8 272	9 401	7 746	9 084	10 001	..	..
<b>Production</b>													
2005	4 781	5 390	5 859	5 393	5 604	6 446	5 100	4 449	7 665	6 174	5 518	6 713	69 092
2006	4 970	5 457	5 999	5 480	5 341	7 121	6 778	4 144	7 641	6 228	6 665	..	..
<b>Importations</b>													
2005	274	310	342	365	402	418	204	341	345	371	362	288	4 022
2006	365	339	252	295	311	362	250	343	350	315	397	..	..
<b>Ressources, totales</b>													
2005	14 450	15 245	16 842	15 591	16 424	17 734	15 815	16 304	18 547	17 464	16 567	17 705	198 688
2006	15 141	16 203	17 510	16 697	13 748	15 890	15 300	13 888	15 737	15 627	17 063	..	..
<b>Stocks à la fin</b>													
2005	9 545	10 641	9 833	10 418	10 870	10 511	11 514	10 537	10 919	10 687	10 704	9 806	9 806
2006	10 407	11 259	10 922	8 096	8 407	8 272	9 401	7 746	9 084	10 001	10 744	..	..
<b>Utilisations totales</b>													
2005	4 905	4 604	7 009	5 173	5 554	7 223	4 301	5 767	7 628	6 777	5 863	7 899	72 703
2006	4 734	4 944	6 588	8 601	5 341	7 618	5 899	6 142	6 653	5 626	6 319	..	..
<b>Exportations</b>													
2005	3	1	22	9	1	0	22	1	2	1	4	4	70
2006	18	22	4	0	0	0	0	32	5	2	1	..	..
<b>Disparition domestique</b>													
2005	4 902	4 603	6 987	5 165	5 553	7 222	4 279	5 766	7 626	6 775	5 859	7 895	72 632
2006	4 716	4 922	6 584	8 600	5 341	7 618	5 899	6 110	6 648	5 624	6 317	..	..

**Tableau 7-5**  
**Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Poudre de lait écrémé**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Stocks au début</b>													
2005	41 456	39 530	39 034	38 536	41 961	44 239	44 934	42 121	39 881	36 019	33 278	29 396	41 456
2006	37 594	23 731	22 678	23 060	24 053	24 725	25 583	24 592	24 449	22 899	19 390	..	..
<b>Production</b>													
2005	7 609	5 713	6 776	8 919	6 860	6 489	6 065	4 988	3 987	4 821	4 750	6 141	73 118
2006	8 077	6 371	7 127	8 484	5 594	5 280	6 377	4 740	4 839	4 897	4 541	..	..
<b>Importations</b>													
2005	224	186	286	390	383	432	247	384	359	248	336	133	3 608
2006	233	193	953	424	505	317	407	316	285	100	30	..	..
<b>Ressources, totales</b>													
2005	49 289	45 429	46 096	47 845	49 204	51 160	51 246	47 493	44 227	41 088	38 364	35 670	547 111
2006	45 904	30 295	30 758	31 968	30 152	30 322	32 367	29 648	29 573	27 896	23 961	..	..
<b>Stocks à la fin</b>													
2005	39 530	39 034	38 536	41 961	44 239	44 934	42 121	39 881	36 019	33 278	29 396	37 594	37 594
2006	23 731	22 678	23 060	24 053	24 725	25 583	24 592	24 449	22 899	19 390	16 261	..	..
<b>Utilisations totales</b>													
2005	9 759	6 395	7 560	5 884	4 965	6 226	9 125	7 612	8 208	7 810	8 968	..	..
2006	22 173	7 617	7 698	7 915	5 427	4 739	7 775	5 199	6 674	8 506	7 700	..	..
<b>Exportations</b>													
2005	1 281	193	328	43	42	39	14	542	682	675	939	826	5 604
2006	279	1 566	2 161	1 102	1 060	232	346	755	905	1 900	1 535	..	..
<b>Disparition domestique</b>													
2005	8 478	6 202	7 232	5 841	4 923	6 187	9 111	7 069	7 526	7 135	8 030	..	..
2006	21 894	6 051	5 537	6 813	4 367	4 508	7 428	4 444	5 769	6 606	6 166	..	..

**Tableau 7-6**  
**Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Lait entier concentré**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Stocks au début</b>													
2005	1 751	1 660	1 332	1 330	1 766	1 686	1 455	1 456	1 353	1 746	996	1 019	1 751
2006	1 051	1 189	1 201	1 059	1 347	1 498	1 546	1 749	1 708	1 241	972	..	..
<b>Production</b>													
2005	3 361	2 767	3 173	2 377	1 831	1 949	1 975	2 170	1 528	1 236	1 915	1 993	26 275
2006	2 602	2 417	2 467	2 761	2 222	2 015	2 213	1 942	1 270	1 816	1 888	..	..
<b>Importations</b>													
2005	1	0	0	3	6	0	0	3	6	0	1	10	30
2006	0	0	14	2	0	8	0	0	0	9	13	..	..
<b>Ressources, totales</b>													
2005	5 113	4 427	4 505	3 710	3 603	3 635	3 430	3 629	2 887	2 982	2 912	3 022	43 855
2006	3 653	3 606	3 682	3 822	3 569	3 521	3 759	3 691	2 978	3 066	2 873	..	..
<b>Stocks à la fin</b>													
2005	1 660	1 332	1 330	1 766	1 686	1 455	1 456	1 353	1 746	996	1 019	1 051	1 051
2006	1 189	1 201	1 059	1 347	1 498	1 546	1 749	1 708	1 241	972	828	..	..
<b>Utilisations totales</b>													
2005	3 453	3 095	3 175	1 944	1 917	2 180	1 974	2 276	1 141	1 986	1 893	1 971	27 005
2006	2 464	2 405	2 623	2 475	2 071	1 975	2 010	1 983	1 737	2 094	2 045	..	..
<b>Exportations</b>													
2005	404	384	212	151	230	149	460	44	79	38	107	112	2 370
2006	38	134	44	171	337	193	419	172	154	347	176	..	..
<b>Disparition domestique</b>													
2005	3 048	2 711	2 963	1 793	1 687	2 031	1 515	2 232	1 062	1 948	1 787	1 859	24 636
2006	2 426	2 271	2 579	2 305	1 734	1 781	1 591	1 811	1 584	1 748	1 869	..	..

**Tableau 7-7**  
**Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Lait partiellement écrémé 2% concentré**

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
tonnes métriques													
<b>Stocks au début</b>													
2005	206	330	231	413	364	218	379	221	267	202	191	215	206
2006	220	286	418	347	268	323	148	310	554	357	308	..	..
<b>Production</b>													
2005	571	624	618	551	532	763	411	431	297	239	201	548	5 786
2006	688	386	487	241	495	299	614	375	127	281	354	..	..
<b>Importations</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	..
<b>Ressources, totales</b>													
2005	777	954	849	964	896	981	790	652	564	441	392	763	9 023
2006	908	672	905	588	763	622	762	685	681	638	662	..	..
<b>Stocks à la fin</b>													
2005	330	231	413	364	218	379	221	267	202	191	215	220	220
2006	286	418	347	268	323	148	310	554	357	308	165	..	..
<b>Utilisations totales</b>													
2005	447	723	436	600	678	602	569	385	362	250	177	543	5 772
2006	622	254	558	320	440	474	452	131	324	330	497	..	..
<b>Exportations</b>													
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	..
<b>Disparition domestique</b>													
2005	447	723	436	600	678	602	569	385	362	250	177	543	5 772
2006	622	254	558	320	440	474	452	131	324	330	497	..	..



**Tableau 8**  
**Importations de lait et de produits laitiers, Canada**

	Janv.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc	Annuel
	tonnes métriques												
<b>Lait et crème, non concentré</b>													
2004	941	1 481	2 938	541	392	539	763	741	827	715	756	870	11 504
2005	585	1 782	2 366	696	757	607	716	725	584	676	578	487	10 559
2006	726	1 334	2 081	576	682	596	597	643	587	899	1 193	..	..
<b>Lait et crème concentré <sup>1</sup></b>													
2004	48	149	82	23	65	36	32	18	8	6	21	33	521
2005	4	3	65	52	16	54	6	17	40	32	39	24	353
2006	34	23	34	13	36	36	10	28	30	38	18	..	..
<b>Poudre de lait écrémé</b>													
2004	60	81	109	340	316	399	167	349	131	165	177	172	2 466
2005	224	186	286	390	383	432	247	384	359	248	336	133	3 608
2006	233	193	953	424	505	317	407	316	285	100	30	..	..
<b>Beurre</b>													
2004	542	627	901	586	866	727	848	1 027	1 664	2 584	2 556	808	13 736
2005	976	422	806	891	1 007	819	516	1 263	1 449	875	1 117	1 320	11 461
2006	1 187	1 212	665	404	687	834	310	460	564	1 378	1 309	..	..
<b>Yogourt</b>													
2004	30	48	48	45	27	42	29	29	28	29	29	41	426
2005	28	34	35	43	57	70	50	38	36	25	38	36	488
2006	42	34	60	30	43	42	37	40	42	41	60	..	..
<b>Crème glacée <sup>2</sup></b>													
2004	15	27	83	53	78	61	36	21	31	9	23	6	444
2005	11	27	30	55	29	80	71	91	29	21	2	26	471
2006	50	32	55	62	77	59	37	39	20	7	13	..	..
<b>Fromage cheddar</b>													
2004	109	180	112	166	68	25	45	94	222	120	235	117	1 494
2005	161	60	187	204	120	50	27	67	159	201	293	78	1 606
2006	66	92	108	51	70	57	25	123	47	119	136	..	..
<b>Fromages de spécialité</b>													
2004	792	1 014	1 295	1 636	1 629	1 464	1 708	1 414	1 695	1 844	2 574	1 465	18 529
2005	1 085	1 186	1 276	1 406	1 698	1 457	1 594	1 370	1 530	1 965	2 103	1 795	18 464
2006	1 568	1 125	1 651	1 820	1 637	1 657	1 676	1 606	1 532	1 944	1 915	..	..
<b>Fromage râpé ou en poudre</b>													
2004	85	61	74	63	75	68	110	58	97	96	97	87	972
2005	75	94	97	52	167	90	35	130	118	120	121	71	1 169
2006	105	66	74	123	77	111	65	108	87	124	67	..	..
<b>Fromage fondu</b>													
2004	287	273	255	152	239	252	358	369	513	364	332	237	3 631
2005	274	310	342	365	402	418	204	341	345	371	362	288	4 021
2006	365	339	252	295	311	362	250	343	350	315	397	..	..

1. Lait concentré et lait concentré sucré

2. Inclus les friandises glacées

Source(s) : Division du commerce international, Statistique Canada

**Tableau 9**  
**Exportations de lait et de produits laitiers, Canada**

	Janv.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc	Annuel
	tonnes métriques												
<b>Lait et crème, non concentré</b>													
2004	270	461	476	363	357	738	1 279	1 086	898	453	554	443	7 377
2005	408	491	763	789	729	964	990	791	904	725	542	809	8 905
2006	538	533	720	572	370	641	515	372	507	348	251	..	..
<b>Lait et crème concentré <sup>1</sup></b>													
2004	1 261	1 175	1 976	585	710	1 354	1 504	251	488	674	934	949	11 862
2005	411	389	280	173	283	195	509	112	126	71	161	144	2 854
2006	68	148	99	218	369	204	461	215	202	379	204	..	..
<b>Poudre de lait écrémé</b>													
2004	1 222	1 481	816	932	1 106	233	939	1 155	2 912	1 427	1 965	1 738	15 927
2005	1 281	193	328	43	42	39	14	542	682	675	939	826	5 604
2006	279	1 566	2 161	1 102	1 060	232	346	755	905	1 900	1 535	..	..
<b>Beurre</b>													
2004	0	0	1	0	3	18	4	0	11	5	1	0	44
2005	1	0	7	0	1	4	357	165	75	71	19	116	815
2006	516	73	411	159	69	688	64	1 587	27	25	46	..	..
<b>Yogourt</b>													
2004	18	19	47	25	22	31	25	34	31	29	62	30	372
2005	39	44	62	52	59	66	55	63	58	70	60	60	689
2006	62	68	62	63	66	77	65	95	69	87	82	..	..
<b>Crème glacée <sup>2</sup></b>													
2004	916	1 595	1 804	1 840	1 507	1 697	2 039	2 449	1 598	1 446	1 376	1 188	19 456
2005	1 796	2 429	2 792	2 547	2 820	3 091	1 915	2 668	2 522	2 372	1 995	1 921	28 867
2006	1 926	2 451	2 488	3 018	3 044	2 935	3 289	2 644	2 321	2 262	2 157	..	..
<b>Fromage cheddar</b>													
2004	1	66	12	96	2 872	51	272	0	4	847	1 287	427	5 934
2005	37	19	545	740	22	44	441	21	307	1 285	941	305	4 708
2006	120	42	739	748	138	0	0	75	38	1 539	1 107	..	..
<b>Fromages de spécialité</b>													
2004	296	312	302	250	621	632	953	299	280	408	367	370	5 090
2005	278	366	439	381	450	687	1 109	383	339	435	534	418	5 818
2006	534	528	558	407	488	609	349	427	392	402	510	..	..
<b>Fromage râpé ou en poudre</b>													
2004	23	8	11	12	21	27	26	16	4	25	4	2	178
2005	7	3	3	7	4	10	0	3	0	0	10	1	49
2006	5	0	0	4	0	0	5	0	4	0	0	..	..
<b>Fromage fondu</b>													
2004	0	0	3	1	37	2	19	2	1	3	2	2	72
2005	3	1	22	9	1	0	22	1	2	1	4	4	70
2006	18	22	4	0	0	0	0	32	5	2	1	..	..

1. Lait concentré et lait concentré sucré

2. Inclus les friandises glacées

Source(s) : Division du commerce international, Statistique Canada

## Volume de lait et de crème vendu hors ferme

---

La série sur le volume de lait et de crème vendu hors ferme représente la quantité totale, quelle que soit l'utilisation finale. Le volume de lait et de crème vendu hors ferme pour fins de consommation ou de transformation est exprimé selon le volume réel, quelle que soit la teneur en matière grasse du lait. Les ventes hors fermes diffèrent de celles déclarées par la Commission canadienne de lait (CCL), dont la teneur en matière grasse est normalisée à 3,6 kilogrammes par hectolitre (3,6 kg M.G./hl).

Le volume de lait destiné à la consommation représente le lait vendu aux laiteries aux prix de la catégorie de consommation dans la province d'origine. Le lait de transformation comprend tout le lait vendu aux laiteries et aux usines laitières aux prix de la catégorie de transformation dans la province d'origine. Le volume de crème correspond à la crème convertie en équivalent de lait (3,6 kg M.G./hl) et vendue à des fins de transformation.

Le volume de lait et de crème vendu hors ferme est estimé en ayant recours uniquement à des sources administratives. En même temps qu'il rapporte les recettes monétaires, chaque office provincial de mise en marché du lait déclare mensuellement les quantités de lait de consommation et de transformation vendues hors ferme. Les offices achètent le lait des exploitants de fermes laitières pour le revendre aux laiteries et aux usines laitières à un prix basé sur la classe. Toutes les transactions sont enregistrées et les données transmises à Statistique Canada sont des agrégations de ces transactions.

Comme les systèmes et les pratiques de comptabilité utilisés varient d'une province à l'autre, il en est de même des renseignements statistiques transmis à Statistique Canada.

Tous les offices provinciaux de mise en marché déclarent les ventes de lait de consommation et de transformation à Statistique Canada en kilolitres.

Le lait vendu hors ferme pour fins de transformation et livré sous forme de crème est déclaré à Statistique Canada en kilogrammes de matière grasse du lait par la Commission canadienne du lait (CCL), puis converti en équivalent de lait (3,6 kg M.G./hl). Dans le cas du Manitoba et de l'Alberta, les offices de mise en marché du lait déclarent directement les données relatives à la crème vendue à des fins de transformation.

Les données sont considérées comme étant de haute qualité puisque les offices provinciaux de mise en marché du lait achètent tout le lait produit dans une province et effectuent les paiements aux producteurs. Leurs données font l'objet de vérifications et d'un contrôle par la CCL.

Les données sont aussi considérées comme étant de haute qualité en raison de la stabilité de l'univers et du taux élevé de réponse.

Cependant, il est tout de même possible que se glissent des erreurs non liées à l'échantillonnage.

## Ventes de lait de consommation et de crème par les laiteries

---

Les données pour les ventes de lait de consommation et de crème provenant des laiteries reflètent les ventes commerciales, en gros et au détail, à l'échelle nationale et provinciale. Ces données représentent toutes les ventes pour la consommation directe et comprennent les ventes aux magasins, aux restaurants, aux hôtels et établissements publics. Les ventes représentent la quantité réelle de lait vendu dans chaque province, quelle que soit la province d'origine.

Le total des ventes commerciales comprend des produits laitiers dont la teneur en matière grasse varie. Ces produits renferment en général moins de matière grasse que le lait qui a été livré. Les produits figurant dans la série de données sont : le lait homogénéisé (3,25 % M.G.); le lait partiellement écrémé à 2% (2 % M.G., y compris le lait UHT partiellement écrémé à 2 %); le lait partiellement écrémé à 1 % (1% M.G.); le lait écrémé (moins de 0,3 % M.G.); le babeurre; les boissons au chocolat (y compris le lait au chocolat homogénéisé, le lait au chocolat partiellement écrémé à 2% et le lait à saveur de gomme à bulles partiellement écrémé à 2%); la crème à céréale (6 à 10 % M.G.); la crème de table (15 à 21 M.G.); la crème à fouetter (30 à 35 % M.G.); et la crème sûre.

Il faut porter un soin particulier lorsqu'on compare les données de la CCL à celles provenant des offices de mise en marché qui figurent au tableau 2. La Commission calcule le volume de lait acheté par les laiteries en apportant une correction à la hausse pour tenir compte du lait sous le facteur d'exclusion (surplus de lait nécessaire pour produire une quantité de lait de consommation; par exemple, il faut à peu près 1,1 litres de lait à haute teneur de matière grasse pour produire 1 litre de lait écrémé). Elle ne tient pas compte des pertes attribuables au traitement. Les ventes de lait de consommation hors ferme (tableau 2) représentent la quantité actuelle expédiée sans tenir compte de sa teneur en matière grasse.

Les ventes de lait de consommation hors ferme (tableau 2) englobent les ventes de lait et de crème de consommation sans tenir compte de la province d'origine tandis que la quantité de lait de consommation vendue hors ferme aux laiteries (tableau 1-1) tient compte de la province d'origine.

Les données sont recueillies au moyen de questionnaires mensuels postés à toutes les usines de transformation de lait et de crème de consommation dans plusieurs des provinces. Les questionnaires sont conçus de façon à inclure les données spécifiques requises dans chacune des provinces. Pour certaines provinces, les données sont calculées par leurs offices de mise en marché et expédié à la Section du bétail et des produits d'origine animale.

Les données sont considérées comme étant de haute qualité en raison de la stabilité de l'univers et du taux élevé de réponse. Cependant, il est tout de même possible que se glissent des erreurs non liées à l'échantillonnage.

## Production et stocks

---

En collaboration avec les ministères provinciaux, les offices de mise en marché du lait et la Commission canadienne du lait, Statistique Canada recueille des données sur la production et les stocks de certains produits laitiers et de produits et produits dérivés de lait concentré. Ceux-ci comprennent le beurre et le fromage, qui comptent parmi les indicateurs clés de la performance de l'industrie laitière.

Les données relatives à la production sont recueillies chaque mois dans le cadre d'enquêtes provinciales menées auprès de tous les établissements de transformation de produits laitiers au Canada. Ces établissements sont tenus de déclarer leur production mensuelle de produits laitiers et de produits dérivés comme le beurre, le fromage cheddar, les fromages de spécialité, le fromage cottage, la crème glacée et les produits à base de crème glacée, les produits à base de lait entier, les produits dérivés du lait et le yogourt.

Les établissements détenant des stocks de produits laitiers sont tenus de déclarer le niveau de ces stocks en date du premier jour ouvrable du mois. Les données relatives aux stocks sont recueillies pour une vaste gamme de produits laitiers au moyen d'enquêtes provinciales mensuelles menées auprès de tous les établissements de transformation de produits laitiers. Ceux-ci doivent déclarer les produits qu'ils détiennent dans leurs établissements ou qui sont entreposés dans des installations spécialement louées à cet effet.

L'enquête sur l'Inventaire du beurre et du fromage recueille des données mensuelles sur les stocks de beurre, de beurre de lactosérum, d'huile de beurre, de fromage cheddar, de fromages de spécialité et de fromage fondu détenus dans des entrepôts importants de vente en gros et de détail, et dans les entrepôts publics, semi-publics et privés. Des données pour ces inventaires sont établies pour le Canada et par province, là où elles sont disponibles.

Ces enquêtes sont conçues pour répondre aux besoins de données tant de Statistique Canada que des organismes provinciaux participant à la collecte et au traitement des données. Les quantités produites et stockées sont mesurées en tonnes métriques sauf dans le cas de la production de la crème glacée et des produits à base de crème glacée, où l'unité de mesure est le kilolitre. Les données sont recueillies et diffusées chaque mois.

Les données sont considérées comme étant de haute qualité en raison de la stabilité de l'univers et du taux élevé de réponse. Cependant, il est tout de même possible que se glissent des erreurs non liées à l'échantillonnage.

## Bilan d'approvisionnement et d'utilisation des produits laitiers

---

Cette série de données procure un aperçu mensuel de la disparition intérieure à l'échelle nationale de plusieurs produits laitiers comme le beurre, le fromage cheddar, les fromages de spécialité, le fromage fondu, le lait concentré, la poudre de lait écrémé et le lait concentré à 2 %.

La disparition intérieure correspond à la quantité d'une marchandise qu'on peut se procurer au Canada pour toutes ses utilisations. Celle-ci est le calcul de la valeur résiduelle obtenu à partir du bilan d'approvisionnement et d'utilisation. On obtient l'approvisionnement global en additionnant les estimations relatives aux stocks d'ouverture, aux importations et à la production. La différence entre cet approvisionnement total et la somme des exportations et des stocks de clôture permet d'obtenir la valeur résiduelle désignée sous le nom de consommation apparente intérieure. La consommation apparente intérieure ne représente pas l'ensemble des approvisionnements d'une marchandise consommés par les particuliers, étant donné qu'il ne tient pas compte des pertes subies dans les points de ventes au détail, dans les ménages, lors de la cuisson ou dans l'assiette.

En ce qui concerne la production et les stocks, les méthodes sont esquissées dans la section sur les méthodes ayant trait à ces composantes. Les données sur les importations et les exportations de produits laitiers proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Une formule de déclaration doit être remise aux autorités douanières pour tous les produits importés au Canada ou exportés à l'extérieur du pays. Les statistiques sont élaborées à partir des dossiers administratifs des Douanes.

La qualité des données relatives à la consommation apparente intérieure est directement liée à celle des données sur les composantes individuelles.

Il est traité de la qualité des données sur les importations et les exportations transmises par la Division du commerce international dans les publications produites par cette division.

Cependant, pour qu'elles soient publiées, les données provenant de la Division du commerce international doivent s'en tenir aux normes établies par Statistique Canada.

## Information de CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans Statistiques laitières. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

### Correspondance avec les tableaux de CANSIM

Titre de tableaux	Numéro de tableaux	Numéro de tableau CANSIM	Date au début : janvier
Production et utilisation de lait	1	003-0011	1983
Recettes monétaires des ventes de lait et de crème	2	003-0008	1976
Ventes commerciales de lait et de crème	3	003-0012	1977
<b>Production de certains produits et sous-produits laitiers</b>			
Beurre	4	003-0009	1977
Beurre de lactosérum	4	003-0009	1977
Fromage cheddar	4	003-0010	1977
Fromages de spécialité	4	003-0010	1977
Certaines variétés	4	003-0010	1987
Fromage cottage	4	003-0010, 003-0010	1987
Yogourt	4	003-0046, 003-0010	1987
Produits du lait entier	4	003-0029	
Sous-produits du lait	4	003-0029	
<b>Production de certains produits par les fabricants laitiers</b>			
Crème glacée	5	003-0010	
Crème glacée préparation	5	003-0010	1977
Certains produits	5	003-0010	1977
Stocks de divers produits et sous-produits laitiers	6	003-0033	1978
<b>Ressources et utilisations des produits</b>			
Beurre	7-1	003-0007	1976
Fromage cheddar	7-2	003-0007	1976
Autres fromages	7-3	003-0007	1976
Fromage fondu	7-4	003-0007	1976
Poudre de lait écrémé	7-5	003-0007	1977
Lait entier concentré	7-6	003-0007	1976
Lait partiellement écrémé 2% concentré	7-7	003-0007	1976